



[Merits of Eid al-Ghadir](#)

[Supplication for the Night of Ghadir](#)

[12 Raka' Salaah for the Night of Ghadir](#)

[Supplication of Seeking Protection
Against Shaytan for Ghadir Day](#)

[2 Raka' Salaah followed by Supplication](#)

[2 Raka' Salaah ½ Hour before Noon + Supplication](#)

[Short Supplications for Ghadir Day](#)

[Supplication for Ghadir Day](#)

[Statement to be recited 100 Times](#)

[First Form of Ziyarah of Imam Ali \(peace be upon him\) for Ghadir Day](#)

[Second Form of Ziyarah of Imam Ali \(peace be upon him\) for Ghadir Day](#)

[Ziyarah Ameenullah](#)

[Dua Nudba](#)

It is highly recommended to **fast** on this day for it erases the sins of sixty years. It is also reported that the reward of fasting on this day equals that of worship and fasting performed for a period extending from the worlds beginning until the world lasts and is equal to a hundred Hajj and a hundred 'Umrah.

It is recommended to take a Ghusl on this day

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُتَمَسِّكِينَ بِبَوْلَايَةِ
 امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْأَئِمَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

Praise be to Allah Who has blessed us to be among those who cling and hold to the divinely commissioned leadership and authority of Amir al- Mu'minin and all the Imams, peace be upon them all.

Merits of Eid al-Ghadir

The Eid al-Ghadir is the greatest feast day of Almighty Allah. It is also the feast of the Holy Prophet's Household. It is in fact the most celebrated feast day. All the Prophets that Almighty Allah appointed used to celebrate this day and maintain its sanctity. In the heavens, this day is called "the Day of the Promised Covenant" and in the earth "the Day of the Exacted Covenant and the Witnessed Crowd."

It has been narrated that when Imam al-Sadiq (peace be upon him) was asked

whether Muslims have a feast day other than Eid al-Fitr, Eid al-Adha, and Fridays, he answered, “Yes, they have. There is still the holiest feast day, which falls on the day when the Messenger of Allah (peace be upon him) appointed Amir al-Mu'minin - Imam `Ali- (peace be upon him) (as his successor and the coming leader of the Muslim community). On that day, the Holy Prophet (peace be upon him and his family) declared, ‘Whoever has regarded me as his master must now regard `Ali as his master.’ It falls on the eighteenth of Dhu’l-Hijjah.”

When he was asked about the deeds that should be done on that day, Imam al-Sadiq (peace be upon him) instructed, “(The best acts on this day are) observance of fasting, acts of worship, mention of the Household of the Holy Prophet, and invocation of blessings upon them. The Holy Messenger of Allah (peace be upon him) instructed Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him) to betake that day as feast. Similarly, the Prophets (peace be upon him) used to instruct their successors to betake the eighteenth of Dhu'l-Hijjah as feast day.”

Abu-Nasr al-Bizanti has narrated that Imam al-Ridha (peace be upon him) said to him, “Wherever you are, try to be present on the Ghadir Day at the tomb of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him). Verily, Almighty Allah will forgive the sins of sixty years for any believer and Muslim—male and female—on that day and will release from Hellfire twice as many as the number of those whom He releases from Hellfire in the month of Ramadhan, at the Qadr Night and at the Eid al-Fitr Night.

A single dirham (a currency) that is given as alms on this day to the

believing brethren is equal to one thousand dirhams (that are given as alms on other occasions). Try to do favors to your brethren on this day and try to please each believing man and woman. By Allah I swear, if people recognized the reality of this day, the angels should shake hands with them ten times a day.”

It is worth mentioning that a great reward has been narrated to be the share of one who, on this day, puts on the best dress, adorns himself, imparts a sweet smell, shows delight and happiness, gives pleasure to the adherents of Imam `Ali Amir al-

Mu'minin (peace be upon him), pardons them, settles their needs, visits the relatives, confers upon the family members with gifts and whatever they need, offers food to the believers and the observers of fasting, shakes hands with, visits, smiles in the faces of, and presents gifts to the believers, thanks Almighty Allah for the grand bliss of recognizing the Divinely commissioned leadership of Imam `Ali (peace be upon him), invokes blessings upon the Holy Prophet and his Household, and practices acts of worship and obedience to Almighty Allah.

One dirham that is given as alms on this day to a believer is equal to one thousand dirhams that are given on other days. Finally, to offer food to a believer on this day is equal, in reward, to offering food to all the prophets and the veracious people.

Addressing a sermon on the Eid al-Ghadir Day, Imam `Ali (peace be upon him) said, “The reward of offering food to an observant of fasting on this day is equal to the reward of offering food to two hundred thousand prophets, veracious people, and martyrs multiplied by ten. As for one who provides for a number of believing men and women, I guarantee that Almighty

Allah will secure him against atheism, poverty ...etc.”

To sum it up, the merit of the Eid al-Ghadir Day is too great to be cited. On this day, the deeds of the Shi`ah are admitted and their grievances are relieved.

Supplication for Night of Ghadir

Sayyed ibn Tawus reports the following supplication in Iqbal Amaal:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ دَعَوْتَنَا إِلَى سَبِيلِ طَاعَتِكَ وَ
طَاعَةِ نَبِيِّكَ وَ وَصِيِّهِ وَ عِثْرَتِهِ دُعَاءً لَهُ نُورٌ
وَ ضِيَاءٌ وَ بَهْجَةٌ وَ اسْتِنَارٌ

O” my God! You invited us to the path of obeying You, Your Prophet, his Trustee and his household – an invitation filled with light, illumination, joy and brightness.

فَدَعَانَا نَبِيُّكَ لَوْصِيَّهِ يَوْمَ غَدِيرِ خُمٍّ
فَوَفَّقْتَنَا لِلْإِصَابَةِ وَ سَدَّدْتَنَا لِلْإِجَابَةِ
لِدُعَائِهِ

Then Your Prophet of Mercy invited us to follow his Trustee (Imam Ali) on the Day of Ghadir Khum and You granted us success in choosing the correct path and helped us accept his invitation.

فَأَنْبَنَا إِلَيْكَ بِالْإِنَابَةِ وَ أَسْلَمْنَا لِنَبِيِّكَ
قُلُوبَنَا وَ لَوْصِيَّهِ نُفُوسَنَا وَ لِمَا دَعَوْتَنَا إِلَيْهِ

عُقُولَنَا فَتَمَّ لَنَا نُورُكَ

Thus we turned back to You and submitted our hearts to Your Prophet, and our souls to his Trustee and our intellects to what You invited us to.

يَا هَادِي الْمُضِلِّينَ فَتَمَّ لَنَا نُورُكَ

O' Guider of the deviated! Please perfect Your Light for us.

أَخْرَجِ الْبُغْضَ وَ الْمُنْكَرَ وَ الْغُلُوَّ لِأَمِينِكَ
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْأَئِمَّةِ مِنْ وَ لَدِهِ مِنْ قُلُوبِنَا

وَ نَفُوسِنَا وَ أَلْسِنَتِنَا وَ هُمُومِنَا

Please take away from our hearts, souls and tongues and thoughts any hatred, denial or flattery for Your Trusted One – the Commander of the Faithful Ali, and the father of the rest of the Divine Leaders

وَ زِدْنَا مِنْ مُوَالَاتِهِ وَ مَحَبَّتِهِ وَ مَوَدَّتِهِ لَهُ وَ

الْأئِمَّةِ مِنْ بَعْدِهِ زِيَادَاتٍ لَا انْقِطَاعَ لَهَا وَ

مُدَّةً لَا تَنَاهِي لَهَا

Please increase our friendship, love, and affection for him and the Divine

Leaders after him such that there is no cessation or end for it.

وَ اجْعَلْنَا نُعَادِي لَوْلِيكَ مَنْ نَاصَبَهُ وَ
 نُوَالِي مَنْ أَحَبَّهُ وَ نَأْمُلُ بِذَلِكَ طَاعَتَكَ يَا
 أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

Please let us be enemies of his enemies and friends with his friends with our sole intention of this being Your Obedience.

O' the Most Compassionate, Most Merciful

اللَّهُمَّ اجْعَلْ عَدَابَكَ وَ سَخَطَكَ عَلَيَّ مَنْ

نَاصِبَ وِلَيْكَ وَ جَاحِدَ [وَ جَحَدَ] إِمَامَتَهُ
 وَ أَنْكَرَ وِلَايَتَهُ وَ قَدَّمَتَهُ أَيَّامَ فِتْنَتِكَ فِي كُلِّ
 عَصْرِ وَ زَمَانٍ وَ أَوَانٍ

O' my God! Please place Your Punishment and Wrath on whoever is the enemy of Your Friend, denies his Divine Leadership, rejects his Mastery whom You have reserved for the periods of sedition in all periods, times and eras

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

as indeed You have Power over all things.

اللَّهُمَّ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ رَسُولِكَ وَ عَلِيٍّ وَ لِيٍّ وَ
 الْأئِمَّةِ مِنْ بَعْدِهِ حُجَجِكَ

O' my God! I ask You for the sake of
 Your Prophet Muhammad and Your
 Friend Ali and Your Proofs – the Divine
 Leaders after him

فَأَثْبِتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ وَ مَوَالِيهِ
 أَوْلِيَائِكَ وَ مُعَادَاةِ أَعْدَائِكَ

to establish my heart firmly on Your
 Religion and the love of Your Friends,
 and hatred of Your enemies

مَعَ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

along with the good of this world and
the Hereafter

تَجْمَعُهُمَا لِي وَ لِأَهْلِي وَ وُلْدِي وَ إِخْوَانِي
الْمُؤْمِنِينَ

for me, my wife, children and Muslim
brethren

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

as indeed You have Power over all
things.

12 Raka' Salaah for the Night of Ghadir

Shaykh Abbas Qummi in his Mafatih ul-Jinan also quotes Sayyid Ibn Tawus, in al-Iqbal, which says that a prayer of twelve units with one Taslim statement (i.e. continuous and uninterrupted prayer) should be recited on the Night of Ghadir. However, **no hadith reference is provided** (and usually a mustahab salat is only 2 Raka'). However, if recited it may be recited with the intention of 'Rija'

In each of the first 11 units recite Sura Fatiha once, Sura Ikhlaas 10 times and Ayatul Kursi once.

In the 12th unite recite Sura Fatiha and Sura Ikhlaas 7 times each.

Then recite in Qunoot:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَيُمِيتُ
وَيُحْيِي ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

There is no God but God. He is One and there are no partners for Him.

Sovereignty belongs to Him and Praise belongs to Him. He gives life and causes

to die, and He causes to die and He gives life. And He is the Everlasting for Whom there is no death and in His Power is the goodness and He has Power over all things.

Then bow down, then prostrate and say the following ten times in your prostration:

سُبْحَانَ مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عِلْمُهُ ،
سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحَ إِلَّا لَهُ ،
سُبْحَانَ ذِي الْأَمْنِ وَالنِّعَمِ ، سُبْحَانَ ذِي

الْفَضْلِ وَالطُّوْلِ ، سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ
 وَالْكَرَمِ . أَسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ ،
 وَمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ ، وَبِالِاسْمِ
 الْأَعْظَمِ وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ
 مُحَمَّدٍ رَسُولِكَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
 وَأَنْ تَفْعَلَ بِي كَذَا كَذَا ، إِنَّكَ سَمِيعٌ مُجِيبٌ

Glory be to Him whose Knowledge encompasses everything. Glory be to Him that glorifications befit none but Him. Glory be to the Lord of Favors and Blessings. Glory be to the Lord of Nobility and Bestowals. Glory be to the

Lord of Honor and Generosity. I ask You by the juncture of the Might of Your Throne, and the Ultimate Mercy from Your Book. And I ask You by Your Grand Name. and by Your Perfect Words, that You bestow Your Blessings on Your Messenger Muhammad and his Progeny – the Purified, and do such and such things for me. Verily You are the All Hearing, the Responder!

Supplication of Seeking Protection Against Shaytan

It is recommended to say the following supplication of seeking Almighty Allah's protection against Satan (i.e. *Isti`adhah*), which is mentioned by Sayyid Ibn Tawus, in his book of *Iqbal al-A`mal*, who has reported it from the Holy Prophet (peace be upon him and his family).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of God, Most
Compassionate, Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ
الْآخِرَةِ وَالْأُولَى وَرَبِّ الْأَرْضِ وَ

السَّمَاءِ

In the Name of God – the best of the Names. In the Name of the Lord of the Hereafter and this world, Lord of the earth and the heavens.

ذِي لَا يَضُرُّهُ مَعَ اسْمِهِ كَيْدُ الْأَعْدَاءِ وَبِهَا

تُدْفَعُ كُلُّ الْأَسْوَاءِ وَبِالْقَسَمِ بِهَا يُكْفَى

مَنْ اسْتَكْفَى

The Name with which the plots of the enemies will not be effective, with which all evil is fended off, and with which anyone who asks will be taken care of.

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَ خَالِقُهُ وَ
بَارِئُ كُلِّ مَخْلُوقٍ وَ رَازِقُهُ

O' my God! You are the Lord and Creator of all things. You are the Initiator and Provider for all creators

وَ مُحْصِي كُلِّ شَيْءٍ وَ عَالِمُهُ، وَ كَافِي كُلِّ
جَبَّارٍ وَ قَاصِمُهُ

You count all things and know about them. You destroy all the rebellious oppressors

وَمُعِينٌ كُلِّ مُتَوَكِّلٍ عَلَيْهِ وَعَاصِمُهُ وَبِرُّ
كُلِّ مَخْلُوقٍ وَرَاحِمُهُ

You help all who rely on You and help them. You are kind and merciful to all creatures

لَيْسَ لَكَ ضِدٌّ فَيُعَانِدُكَ [فِيْعَادِكَ] وَ لَا
نِدٌّ فَيُقَاوِمُكَ وَ لَا شَبِيهٌ فَيُعَادِلُكَ

There is none to oppose You. There is none to insist before You. There is none comparable to You

تَعَالَيْتَ عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا

You are Exalted and Great beyond all
this

اللَّهُمَّ بِكَ اعْتَصَمْتُ وَ اسْتَقَمْتُ وَ

إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَ عَلَيْكَ اعْتَمَدْتُ

O' my God! I seek protection in You
and direct my attention to You. I
depend upon You.

يَا خَيْرَ عَاصِمٍ وَ أَكْرَمَ رَاحِمٍ وَ أَحْكَمَ

حَاكِمٍ وَ أَعْلَمَ عَالِمٍ

O the best Protector, the Kindest
Merciful, the Wisest Ruler and Most
Knowledgeable Scholar!

مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ عَصَمْتَهُ وَ مَنْ اسْتَرْحَمَكَ
رَحِمْتَهُ

You protect whoever seeks Your
Protection. You are merciful to
whoever seeks Your Mercy

وَ مَنْ اسْتَكْفَاكَ كَفَيْتَهُ وَ مَنْ تَوَكَّلَ
[عَلَيْكَ] أَمِنْتَهُ وَ هَدَيْتَهُ

You suffice whoever seeks sufficiency.
You secure and guide whoever relies
upon You

سَمْعًا لِقَوْلِكَ يَا رَبِّ وَ طَاعَةً لِأَمْرِكَ

[بِأَمْرِكَ]

O" Lord! I hear and obey Your Orders

اللَّهُمَّ أَقُولُ وَ بِتَوْفِيقِكَ أَقُولُ وَ عَلَى

كِفَايَتِكَ أَعُولُ

O' my God! I speak with Your Success,
I trust in Your Sufficiency

وَ بِقُدْرَتِكَ أَطُولُ وَ بِكَ أَسْتَكْفِي وَ

أَصُولُ

I bestow by Your Power, I seek
sufficiency from You.

فَاكْفِنِي اللَّهُمَّ وَ أَنْقِذْنِي وَ تَوَلَّنِي وَ
 اعْصِمْنِي وَ عَافِنِي وَ اَمْنَعْ مِنِّي وَ خُذْ لِي
 وَ كُنْ لِي بِعَيْنِكَ وَ لَا تَكُنْ عَلَيَّ

O my God! Please suffice for me, save me, protect me, give me well-being, defend me, and take care of me

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْكَ
 أَنْبَتُ وَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ

My Lord! You are my Nourisher! In You I have placed my trust, and to You do I turn in repentance, and to You is (our) Final Goal

وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

And You have Power over all things.

2 Raka' Salaah Followed by Supplication

Offer a two unit salat preferrably near the time of noon for it was at that hour that the event of Ghadeer took place.

In the first Raka' recite Sura Qadr after Sura Fatihah and in the second Raka' recite Sura Ikhlaas after Sura Fatiha

[It is reported that those who perform this observance receive the reward of someone who had been present on the day of Ghadeer with the Holy Prophet (peace and blessings be on him and his family) and sworn allegiance to him, as regards to the divinely commissioned

leadership (wilayah) of Imam `Ali
(peace be upon him).]

After accomplishment, one should
prostrate oneself and thank Almighty
Allah one hundred times. Then say the
following supplication:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ

O Allah, I beseech You in the name of
that all praise be to You,

وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

alone, without having any partner,

وَأَنَّكَ وَاحِدٌ أَحَدٌ صَمَدٌ

and that You are One, One and Only,
and eternally Besought of all;

لَمْ تَلِدْ وَلَمْ تُوَلَدْ

You beget not nor are You begotten,

وَلَمْ يَكُنْ لَكَ كُفُؤاً أَحَدٌ

and there is none like You;

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

and that Muhammad is Your servant
and Messenger,

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your blessings be upon him and his
Household.

يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

O He Who is in a state every day!

كَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ تَفَضَّلْتَ عَلَيَّ

Just as You decided to confer upon me
with Your favor

بِأَنْ جَعَلْتَنِي مِنْ أَهْلِ إِجَابَتِكَ

when You included me with those to
whom You responded,

وَأَهْلِ دِينِكَ

the company of Your religion,

وَأَهْلِ دَعْوَتِكَ

and the company of those who pray
You,

وَوَفَّقْتَنِي لِذَلِكَ فِي مُبْتَدَأِ خَلْقِي

You had led me to this in the
beginning of Your creation of me

تَفْضُلاًّ مِنْكَ وَكَرَمًا وَجُودًا

as a sign of Your favoring, generosity,
and magnanimity.

ثُمَّ أَرَدَفْتَ الْفَضْلَ فَضْلاًّ

Then, You followed the favor with
another favor,

وَأَجُودَ جُودًا

the magnanimity with another
magnanimity,

وَالْكَرَمَ كَرَمًا

and the generosity with another
generosity,

رَأْفَةً مِنْكَ وَرَحْمَةً

on account of Your kindness and
mercy,

إِلَى أَنْ جَدَّدْتَ ذَلِكَ أَلْعَهْدَ لِي تَجْدِيداً

so You renewed all that for me over
again

بَعْدَ تَجْدِيدِكَ خَلْقِي

after You renewed my creation

وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا

while I was a thing quite forgotten,

نَاسِيًّا سَاهِيًّا غَافِلًا

oblivious, unmindful, and heedless.

فَأَتَمَّتْ نِعْمَتَكَ

So, You completed Your grace

بِأَنْ ذَكَّرْتَنِي ذَلِكَ

when You made me remember that,

وَمَنَنْتَ بِهِ عَلَيَّ

bestowed this favor upon me,

وَهَدَيْتَنِي لَهُ

and guided me to it.

فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ

So, (please) may one of Your decisions,

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

O my God, Master, and Sustainer,

أَنْ تُتِمَّ لِي ذَلِكَ وَلَا تَسْلُبْنِيهِ

be that You perfect this for me and
never deprive me of it

حَتَّى تَتَوَفَّيَنِي عَلَى ذَلِكَ

until You cause me to die on this faith

وَأَنْتَ عَنِّي رَاضٍ

and You are pleased with me.

فَإِنَّكَ أَحَقُّ الْمُنْعِمِينَ

For, verily, You are the worthiest
Benefactor

أَنْ تُتِمَّ نِعْمَتَكَ عَلَيَّ

of perfecting Your grace for me.

اللَّهُمَّ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

O Allah, we have listened, obeyed,

وَأَجَبْنَا دَاعِيكَ بِمَنِّكَ

and answered Your call on account of
Your favor to us.

فَلَكَ الْحَمْدُ

So, all praise be to You.

غُفْرَانَكَ رَبَّنَا

Your forgiveness, O our Lord, we seek

وَأِلَيْكَ الْمَصِيرُ

and to You is the return.

آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ

We believe in Allah, alone;

لَا شَرِيكَ لَهُ

there is no partner with Him,

وَبِرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ

and (we believe) in His Messenger,
Muhammad,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

may Allah's blessings be upon him and
his Household,

وَصَدَّقْنَا وَأَجَبْنَا دَاعِيَ اللَّهِ

we trust and respond to the caller of
Allah,

وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فِي مَوَالَاةِ مَوْلَانَا

we followed the Messenger as regards
the loyalty to our master,

وَمَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

and the master of the believers,

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

the commander of the believers,

عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

`Ali, the son of Abi-Talib,

عَبْدِ اللَّهِ وَأَخِي رَسُولِهِ

Allah's servant and His Messenger's
brother,

وَالصِّدِّيقِ الْأَكْبَرِ

the grandest veracious,

وَأَحْجَّةِ عَلَى بَرِيَّتِهِ

the claim on His creation,

الْمُؤَيَّدِ بِهِ نَبِيِّهِ

by him, He supported His Prophet

وَدِينَهُ الْحَقَّ الْمُبِينِ

and His religion, the manifest true.

عَلَمًا لِدِينِ اللَّهِ

(We believe in him as) the sign of
Allah's religion,

وَخَازِنًا لِعِلْمِهِ

the keeper of His knowledge,

وَعَيْبَةَ غَيْبِ اللَّهِ

the container of Allah's unseen affairs,

وَمَوْضِعَ سِرِّ اللَّهِ

the carrier of Allah's secrets,

وَأَمِينَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ

the trustee of Allah on His creatures,

وَشَاهِدَهُ فِي بَرِيَّتِهِ

and His witness on His created beings.

اللَّهُمَّ رَبَّنَا إِنَّنا سَمِعنا مُنَادِيًا

O Allah, O our Lord, surely, we have
heard a preacher

يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا

calling to the faith, saying, “Believe in
your Lord.” So, we did believe.

رَبَّنَا فَاعْفُرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

Our Lord! Forgive us therefore our
faults,

وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا

cover our evil deeds,

وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

and make us die with the righteous
ones.

رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ

Our Lord! And grant us what You have
promised us by Your messengers;

وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

and disgrace us not on the Day of
Resurrection.

إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Surely, You do not fail to perform the
promise.

فَإِنَّا يَا رَبَّنَا بِمِنِّكَ وَأُطْفِكَ

Because we, O our Lord, on account of
Your grace and kindness,

أَجَبْنَا دَاعِيكَ

responded to Your caller

وَأَتَّبَعْنَا الرَّسُولَ وَصَدَّقْنَاهُ

followed the Messenger, believed him,

وَصَدَّقْنَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

trusted the Master of the Believers,

وَكَفَرْنَا بِأَجْبَتِ وَالطَّاغُوتِ

and denied the idols (*Jibt*) and false deities (*Taghut*).

فَوَلِّنَا مَا تَوَلَّيْنَا

So, (please) join us with those whom we chose to join

وَأَحْشُرْنَا مَعَ أئِمَّتِنَا

and put us in the group of our Imams,

فَإِنَّا بِهِمْ مُؤْمِنُونَ مُوقِنُونَ

for we do believe in them with absolute
belief,

وَلَهُمْ مُسَلِّمُونَ

and to them we do submit.

آمَنَّا بِسِرِّهِمْ وَعَلَانِيَتِهِمْ

We believe in their secret and open
affairs,

وَشَاهِدِهِمْ وَغَائِبِهِمْ

their present and their absent ones,

وَحْيِهِمْ وَمَيِّتِهِمْ

and their living and their dead ones.

وَرَضِينَا بِهِمْ أئِمَّةً

We consent to them as our imams,

وَقَادَةَ وَسَادَةَ

leaders, and chiefs.

وَحَسْبُنَا بِهِمْ

And we stop at them

بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ دُونَ خَلْقِهِ

in all of our affairs with Allah,
excluding all other creatures of Him.

لَا نَبْتَغِي بِهِمْ بَدَلًا

We do not seek any substitutes of
them,

وَلَا نَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِمْ وَلِيَّةً

and we do not betake ourselves any
friends other than them.

وَبَرَّئْنَا إِلَى اللَّهِ

We, before Allah, disapprove

مِنْ كُلِّ مَنْ نَصَبَ لَهُمْ حَرْبًا

all those who made war with them,

مِنْ أَجْنٍ وَالْإِنْسِ

from jinn and men,

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

from the past and the coming
generations.

وَكَفَرْنَا بِأَجْبَتِ وَالطَّاغُوتِ

We deny the idols, the false deities,

وَالْأَوْثَانَ الْأَرْبَعَةَ

the four pagans,

وَأَشْيَاعِهِمْ وَأَتْبَاعِهِمْ

their partisans, their followers,

وَكُلِّ مَنْ وَالَاهُمْ

and all those who support them

مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

from jinn and human beings

مِنَ أَوَّلِ الدَّهْرِ إِلَى آخِرِهِ

from the first of time to the last of it.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَشْهَدُكَ

O Allah, we call You to witness

أَنَا نَدِينُ بِمَا دَانَ بِهِ مُحَمَّدٌ وَآلُ مُحَمَّدٍ

that we profess all that professed by
Muhammad and the Household of
Muhammad,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ

Allah's blessings be upon him and
them.

وَقَوْلُنَا مَا قَالُوا

We say only that which they say

وَدِينُنَا مَا دَانُوا بِهِ

and we believe in only that in which
they believe.

مَا قَالُوا بِهِ قُلْنَا

What they say is our saying,

وَمَا دَانُوا بِهِ دِنَّا

what they profess is what we profess,

وَمَا أَنْكَرُوا أَنْكَرْنَا

what they reject is what we reject,

وَمَنْ وَالَّوْأَ وَاللَّيْنَا

those to whom they adhere are they to
whom we adhere,

وَمَنْ عَادُوا عَادِينَا

those whom they oppose are they
whom we oppose,

وَمَنْ لَعَنُوا لَعْنَا

those whom they curse are they whom
we curse,

وَمَنْ تَبَرَّأُوا مِنْهُ تَبَرَّأْنَا مِنْهُ

those whom they condemn are they
whom we condemn,

وَمَنْ تَرَحَّمُوا عَلَيْهِ تَرَحَّمْنَا عَلَيْهِ

and those to whom they pray for mercy
are they to whom we pray for mercy.

آمَنَّا وَسَلَّمْنَا

We believe in, submit to,

وَرَضِينَا وَاتَّبَعْنَا مَوَالِينَا

accept, and follow our masters,

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ

Allah's blessings be upon them.

اللَّهُمَّ فَتِمِّمْ لَنَا ذَلِكَ وَلَا تَسْلُبْنَاهُ

O Allah, so, perfect this for us and do
not deprive us of it.

وَأَجْعَلُهُ مُسْتَقَرًّا ثَابِتًا عِنْدَنَا

Make it well-established and fixed with
us

وَلَا تَجْعَلُهُ مُسْتَعَارًا

and do not make it temporal (belief).

وَأَحْيِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا عَلَيْهِ

Make us live on it (no matter how long
You will make us to live)

وَأَمِتْنَا إِذَا أَمَتْنَا عَلَيْهِ

and cause us to die on it (when You
decide to terminate our lives).

آلُ مُحَمَّدٍ أُمَّتُنَا

Muhammad's Household are our
Imams;

فَبِهِمْ نَأْتِمُّ

so, we follow them

وَإِيَّاهُمْ نُؤَالِي

and act loyally to them.

وَعَدُوَّهُمْ عَدُوُّ اللَّهِ نُعَادِي

We oppose their enemy, the enemy of
Allah;

فَأَجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

so, (please) include us with them in
this world and the Hereafter,

وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

and make us of those drawn near (to
You),

فَإِنَّا بِذَلِكَ رَاضُونَ

for we are satisfied with that.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O most Merciful of all those who show
mercy!

Salaah to be recited ½ Hour before **Noon**

It is recommended to bathe oneself and offer a two unit prayer half an hour before midday. At each unit, one should recite Surah al-Fatihah once, Surah al-Tawhid ten times, Ayah al-Kursi ten times, and Surah al-Qadr ten times.

The reward of practicing this act is equal, in the sight of Almighty Allah, to the rewards of one hundred thousand times of Hajj and one hundred thousand times of `Umrah. Almighty Allah will also grant all the worldly and religious

needs of the performer with easiness and good health.

After completion of the prayer it is preferable to recite the following dua:

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ
آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا

Our Lord! we have heard the call of one calling (Us) to Faith, 'Believe ye in the Lord,' and we have believed.

فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَ
تَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

Our Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Yourself our souls in the company of the righteous

رَبَّنَا وَ آتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَ لَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord! Grant us what You didst promise unto us through Your apostles, and save us from shame on the Day of Judgment: For You never break Your promise.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَ كَفَى بِكَ شَهِيداً

O' my God! I take You as witness. You suffice as a witness for me

وَ أَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ وَ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَ

سُكَّانَ سَمَآوَاتِكَ وَ أَرْضِكَ

I take Your angels, the carriers of Your
Throne, the controllers of Your
heavens and earth as witnesses

بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

الْمَعْبُودُ الَّذِي لَيْسَ مِنْ لَدُنْ عَرْشِكَ إِلَى

قَرَارِ أَرْضِكَ

that You are God and there are no
Gods but You

مَعْبُودٌ يُعْبَدُ سِوَاكَ إِلَّا بَاطِلٌ مُضْمَحِلٌّ

غَيْرَ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ

You are the one besides whose Noble
Face none is worshipped!

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَعْبُودُ لَا مَعْبُودَ سِوَاكَ

تَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

There is no God but You! O' He who is
Worshipped and there is no one else to
worship but You. You are Sublime and
You are high indeed are You exalted
above what the evil-doers say!

"Exalted and Great (beyond
measure)!"

وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ

And I bear witness that Muhammad is
Your Servant and Your Prophet.

وَ أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ وَلِيَّهُمْ

وَ مَوْلَاهُمْ وَ مَوْلَايَ

I witness that Ali is the Commander of
the Faithful. He is their friend, and
master and he is my master.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا النِّدَاءَ وَ صَدَّقْنَا الْمُنَادِيَّ

رَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

O' our Lord! We heard the call and
acknowledge the caller who is Your

Prophet (God bless him and his household).

إِذْ نَادَى نِدَاءً عَنكَ بِالَّذِي أَمَرْتَهُ أَنْ
يُبَلِّغَ عَنكَ مَا أَنْزَلْتَ إِلَيْهِ مِنْ مَوْالَاةٍ وَوَلِيِّ
الْمُؤْمِنِينَ

He called based on Your Order and
declared the mastery of the
Commander of the Faithful.

وَ حَذَّرْتُهُ وَ أَنْذَرْتَهُ إِنْ لَمْ يَبْلُغْ أَنْ
تَسْخَطَ عَلَيْهِ

about which You had admonished him that You would be angry with him if he does not deliver this message

وَ أَنَّهُ إِذَا بَلَغَ رِسَالَتَكَ [رِسَالَاتِكَ]

عَصَمْتَهُ مِنَ النَّاسِ فَنَادَى مُبْلِغًا وَحِيكَ

وَ رِسَالَاتِكَ

and that You will protect him from the people if he does. So he delivered this message and declared,

أَلَا مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلِيٌّ مَوْلَاهُ وَ مَنْ

كُنْتُ وَلِيَّهُ فَعَلِيٌّ وَلِيُّهُ وَ مَنْ كُنْتُ نَبِيَّهُ

فَعَلِيٌّ أَمِيرُهُ

"Whoever I am the Master of, Ali is the Master of. Whoever I am the Guardian of, Ali is the Guardian of! Whoever I am the Prophet of, Ali is the Commander of!"

رَبَّنَا قَدْ أَجَبْنَا دَاعِيكَ النَّذِيرَ الْمُنْدِرَ
مُحَمَّدًا عَبْدَكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ

O our Lord! We positively respond to the call of Muhammad - the conveyor of good tidings, the warner, Your servant whom You blessed

وَ جَعَلْتَهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ

and established as an example for the Children of Israel

رَبَّنَا آمَنَّا وَ اتَّبَعْنَا مَوْلَانَا وَ وَلِيَّنَا وَ

هَادِيَّنَا وَ دَاعِيَّنَا وَ دَاعِي الْأَنَامِ

O' our Lord! We believe and follow our
master, our guardian, our guide, the
one who invites us and invites the
people

وَ صِرَاطِكَ السَّوِيِّ الْمُسْتَقِيمِ وَ مَحَجَّتِكَ

الْبَيْضَاءِ وَ سَبِيلِكَ الدَّاعِي إِلَيْكَ عَلَى

بَصِيرَةٍ هُوَ وَ مَنْ اتَّبَعَهُ

and in Your Straight Path, Your Bright
Path through which he and his
followers call us to You

وَ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ بِوَلَايَتِهِ وَ

بِأَمْرِ رَبِّهِمْ وَ بِاتِّخَاذِ الْوَلَائِحِ مِنْ دُونِهِ

Exalted is Allah far above the things they associate with Him! Some doubt his Mastery and Order of their Lord by finding associates other than him

فَاشْهَدْ يَا إِلَهِي أَنَّ الْإِمَامَ الْهَادِي الْمُرْشِدَ

الرَّشِيدَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ

عَلَيْهِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ

O' my God! Please bear witness that Ali ibn Abi Talib (God bless him) is the Divine Leader – the guide, the guider and the guided

الَّذِي ذَكَرْتَهُ فِي كِتَابِكَ قُلْتَ وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ
الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ

about whom You said the following in
Your Book, "And verily, it is in the
Mother of the Book, in Our Presence,
high (in dignity), full of wisdom."

اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَشْهَدُ بِأَنَّهُ عَبْدُكَ الْهَادِي مِنْ
بَعْدِ نَبِيِّكَ النَّذِيرِ الْمُنْدِرِ وَالصِّرَاطِ
الْمُسْتَقِيمِ

O' my God! We bear witness that he is
Your Guiding Servant after Your
Prophet – the conveyor of good
tidings, the warner, the right path

وَ إِمَامُ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَائِدُ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ
وَ حُجَّتُكَ الْبَالِغَةُ وَ لِسَانُكَ الْمُعَبَّرُ عَنْكَ

فِي خَلْقِكَ

and the Divine Leader of the believers,
leader of those with white-foreheads,
Your Clear Proof, Your Speaking
Tongue to the people on Your Behalf

وَ الْقَائِمُ بِالْقِسْطِ بَعْدَ نَبِيِّكَ وَ دَيَّانٌ

دِينِكَ وَ خَازِنُ عِلْمِكَ وَ عَيْبَةُ وَحْيِكَ

one standing firm on justice after Your
Prophet who propagates Your
Religion, the Treasure of Your

Knowledge, the seat of Your Revelations

وَ عَبْدُكَ وَ أَمِينُكَ الْمَأْمُونُ الْمَأْخُودُ
مِيثَاقُهُ مَعَ مِيثَاقِكَ وَ مِيثَاقِ رُسُلِكَ مِنْ
خَلْقِكَ

Your Servant, Your Trusted One, who
has made a covenant when You took
covenant from Your Messengers

وَ بَرِيَّتِكَ بِالشَّهَادَةِ وَ الإِخْلَاصِ
بِالْوَحْدَانِيَّةِ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ

witnessing to and sincere in his belief
of Your Oneness. For You are God,
There is no God but You

وَ مُحَمَّدٌ عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ وَ عَلِيٌّ أَمِيرُ

الْمُؤْمِنِينَ وَ جَعَلْتَ الْإِقْرَارَ بِوَلَايَتِهِ تَمَامَ

تَوْحِيدِكَ

Muhammad is Your Servant and
Prophet. And Ali is the Commander of
the Faithful. You established
confessing to His Mastery as the
perfection of belief in Your Oneness

وَ الْإِخْلَاصَ لَكَ بِوَحْدَانِيَّتِكَ وَ إِكْمَالَ

دِينِكَ وَ تَمَامَ نِعْمَتِكَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ

and sincerity for you and the
 completion of Your Religion and the
 perfection of Your Blessings for all
 Your creatures

فَقُلْتُ وَ قَوْلُكَ الْحَقُّ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ
 دِينَكُمْ وَ أَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ
 لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا

You said the following and whatever
 you say is right. "This day have I
 perfected your religion for you,
 completed My Favor upon you, and
 have chosen for you Islam as your
 religion."

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَيْنَا مِنْ

الْإِخْلَاصِ لَكَ بِوَحْدَانِيَّتِكَ

Praise belongs to You for Your Favor
upon us in sincere utterance of Your
Oneness

وَ جُذْتَ عَلَيْنَا بِمُؤَالَاةِ وَلِيِّكَ الْهَادِي مِنْ

بَعْدِ نَبِيِّكَ النَّذِيرِ الْمُنْذِرِ

and the Mastery of Your Friend upon
us after Your Prophet - the one who
gives good tidings, the one who warns

وَرَضِيتَ لَنَا الْإِسْلَامَ دِينًا بِمَوْلَانَا وَ
 أَتَمَّمْتَ عَلَيْنَا نِعْمَتَكَ بِالَّذِي جَدَّدْتَ لَنَا
 عَهْدَكَ وَ مِيثَاقَكَ وَ ذَكَّرْتَنَا ذَلِكَ

You were pleased with Islam as our
 Religion due to our master, and
 perfected Your Blessings with the
 renewal of Your Promise and
 Covenant, and its reminder

وَ جَعَلْتَنَا مِنْ أَهْلِ الْإِخْلَاصِ وَ التَّصَدِيقِ
 لِعَهْدِكَ وَ مِيثَاقِكَ وَ مِنْ أَهْلِ الْوَفَاءِ
 بِذَلِكَ

Let us be amongst the sincere ones
who acknowledge Your Promise and
Covenant, who adhere to this

وَلَمْ تَجْعَلْنَا مِنَ النَّاكِثِينَ وَالْمُكَذِّبِينَ
الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ الْجَاهِدِينَ بِيَوْمِ الدِّينِ

and do not let us be amongst the
deserters and those who refute the Day
of Judgment

وَلَمْ تَجْعَلْنَا مِنَ الْمُغَيَّرِينَ وَالْمُبَدِّلِينَ وَالْمُنْحَرِفِينَ [وَالْمُحَرِّفِينَ] وَالْمُبْتَكِينَ
آذَانَ الْأَنْعَامِ

Do not place us amongst those who
change and manipulate things, who cut
the ears of the animals,

وَالْمُغَيِّرِينَ خَلْقَ اللَّهِ وَ مِنْ

الَّذِينَ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ

ذِكْرَ اللَّهِ وَ صَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَ

الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

change Gods Creation who have been
overcome by Satan, have forgotten
Gods Remembrance and have deviated
from the Right Path.

Then repeat many times:

اللَّهُمَّ اَعْنِ الْجَاهِدِينَ وَ النَّاكِثِينَ وَ
الْمُغَيِّرِينَ وَ الْمُبَدِّلِينَ وَ الْمُكَذِّبِينَ الَّذِينَ
يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ
الْآخِرِينَ

O' my God! Please damn those who deny God, the deserters, the ones who change, the liars and those who refute - those who lie about the Resurrection Day from the first and the last generations.

Then say:

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى نِعْمَتِكَ عَلَيْنَا
 بِالَّذِي هَدَيْتَنَا إِلَى مُوَالَاةِ وُلاةِ أَمْرِكَ مِنْ
 بَعْدِ نَبِيِّكَ

O' my God! Praise belongs to You over
 Your Blessings to us that which You
 guided us towards friendship with
 those in charge of Your Affairs after
 Your Prophet

وَ الْأَئِمَّةِ الْهَادِينَ الَّذِينَ جَعَلْتَهُمْ أَرْكَاناً
 لِتَوْحِيدِكَ وَ أَعْلَامَ الْهُدَى وَ مَنَارَ التَّقْوَى
 وَ الْعُرْوَةَ الْوُثْقَى

and the guiding Divine Leaders whom
 You established as the pillars of the
 profession of Your Unity, signs of true
 guidance, pillars of virtue, the most
 trustworthy strong-holds

وَ كَمَالَ دِينِكَ وَ تَمَامَ نِعْمَتِكَ وَ مَنْ بِهِمْ
 وَ بِمُؤَالَاتِهِمْ رَضِيتَ لَنَا الْإِسْلَامَ دِينًا

the perfection of Your Religion, the
 completion of Your Blessings, those by
 whom and through whose Mastery You
 chose Islam as our religion.

رَبَّنَا فَلَكَ الْحَمْدُ آمَنَّا بِكَ وَ صَدَّقْنَا
 نَبِيَّكَ الرَّسُولَ النَّذِيرَ الْمُنْدِرَ

O' our Lord! Praise belongs to You. We believe in You and we certify Your Prophet – the Messenger, the one who gives good tidings, the one who warns.

وَ اتَّبَعْنَا الْهَادِيَ مِنْ بَعْدِ النَّذِيرِ الْمُنْذِرِ

وَالْيَنَّا وَلِيَّهُمْ وَ عَادَيْنَا عَدُوَّهُمْ

We follow the guides after the one who gives good tidings, the one who warns.

We shall be friends with their friends and enemy of their enemies

وَ بَرُّنَا مِنْ الْجَاهِدِينَ وَ النَّاكِثِينَ وَ

الْمُكَذِّبِينَ يَوْمِ الدِّينِ

Please separate us from those who deny God, the deserters and those who refute the Day of the Judgment.

اللَّهُمَّ فَكَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ يَا صَادِقَ

الْوَعْدِ يَا مَنْ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

O' my God! O' Truthful in promise! O' He who never breaks His Promise.

يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ أَنْ أُمَّتَ

عَلَيْنَا نِعْمَتِكَ بِمُؤَالَاةِ أَوْلِيَائِكَ الْمَسْئُولِ

عَنْهُمْ عِبَادُكَ

O' He who shines in Splendor every day! It was You who completed Your

Blessings for us by the Mastery of Your Friends - those to whom Your Servants are responsible,

فَإِنَّكَ قُلْتَ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ
النَّعِيمِ وَ قُلْتَ وَ قِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

since You have said, "Then, shall ye be questioned that Day about the joy (ye indulged in!)." and said, "But stop them, for they must be asked:"

وَ مَنَنْتَ بِشَهَادَةِ الْإِخْلَاصِ لَكَ بِوَلَايَةِ
أَوْلِيَائِكَ الْهُدَاةِ مِنْ بَعْدِ النَّذِيرِ الْمُنْدِرِ
السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

You Favored with sincere testimony to the Mastery of Your Friends who are the ones who give good tidings, the ones who warn, and the luminous lanterns.

وَ أَكْمَلْتَ لَنَا الدِّينَ بِمُؤَالَاتِهِمْ وَ الْبِرَاءَةَ
مِنْ عَدُوِّهِمْ وَ أَتَمَّمْتَ عَلَيْنَا النِّعَمَ بِالَّذِي
جَدَّدْتَ لَنَا عَهْدَكَ

You perfected the Religion by their Mastery and disowning their enemies.

وَ ذَكَرْتَنَا مِيثَاقَكَ الْمَأْخُودَ مِنَّا فِي ابْتِدَاءِ
[مُبْتَدَأِ] خَلْقِكَ إِيَّانَا

You perfected the Blessings for us by
renewing their Covenant and by
reminding us of our testimony in the
beginning of Creation.

وَ جَعَلْتَنَا مِنْ أَهْلِ الْإِجَابَةِ وَ ذَكَّرْتَنَا
الْعَهْدَ وَ الْمِيثَاقَ وَ لَمْ تُنْسِنَا ذِكْرَكَ

You let us be of those who answer in
the positive, and reminded us about
our promise and covenant, and did not
let us forget it

فَإِنَّكَ قُلْتَ وَ إِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ
مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَ أَشْهَدَهُمْ عَلَى

أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ

شَهِدْنَا بِمَنِّكَ

and said, "When Your Lord drew forth from the Children of Adam - from their loins - their descendants, and made them testify concerning themselves, (saying): "Am I not your Lord (who cherishes and sustains you)?" - They said: "Yea! We do testify!" We bear witness to Your Favor

بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّنَا وَ أَنْ

مُحَمَّدًا عَبْدَكَ وَ رَسُولَكَ نَبِيَّنَا

that You are God. There are no Gods but You. You are our Lord and Your

Servant and Prophet Muhammad is
our Prophet.

وَ أَنْ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيُنَا وَ مَوْلَانَا

We bear witness that the Commander
of the Faithful Ali is our Guardian and
Master.

وَ شَهِدْنَا بِالْوَلَايَةِ لَوْلِيِّنَا وَ مَوْلَانَا مِنْ

ذُرِّيَّةِ نَبِيِّكَ مِنْ صُلْبِ وَلِيِّنَا وَ مَوْلَانَا

We bear witness to the Mastery of our
Master and our Guardian from the
progeny of Your Prophet, and from the
lineage of our Master -

عَلِيَّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِكَ
الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ وَجَعَلْتَهُ فِي أُمَّ
الْكِتَابِ لَدَيْكَ عَلِيًّا حَكِيمًا

the Commander of the Faithful Ali ibn
Abi Talib - who is Your Servant whom
You blessed! You established him as
Knowing and Wise in the Mother of
the Book that is near You

وَ جَعَلْتَهُ آيَةً لِنَبِيِّكَ وَ آيَةً مِنْ آيَاتِكَ
الْكُبْرَى

and established him as a sign for Your
Prophet and as one of the main signs

وَ النَّبِيَّ الْعَظِيمِ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

He is the great news about whom
many people had differences

وَ النَّبِيَّ الْعَظِيمِ الَّذِي هُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ وَ

عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَسْئُولُونَ

He is that great news from which they
turned their faces away and about
which they shall be questioned on the
Resurrection Day

وَ تَمَامَ نِعْمَتِكَ الَّتِي عَنْهَا يُسْأَلُ عِبَادُكَ

إِذْ هُمْ مَوْقُوفُونَ وَ عَنِ النَّعِيمِ مَسْئُولُونَ

He is the Perfection of Your Blessings
for whom Your Servants shall be
stopped and questioned.

اللَّهُمَّ وَكَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ مَا أَنْعَمْتَ
عَلَيْنَا بِإِهْدَائِنَا إِلَى مَعْرِفَتِهِمْ فَلْيَكُنْ مِنْ
شَأْنِكَ

O' my God! As You honored us with
the blessing of being guided to their
recognition, please honor us

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ
تُبَارِكَ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا الَّذِي ذَكَرْتَنَا فِيهِ
عَهْدَكَ وَمِيثَاقَكَ

and bestow Your Blessings on Muhammad and his Progeny, bless us on this day in which You reminded us of Your Promise and Your Covenant!

Please complete our religion and perfect Your Blessings for us.

وَ أَكْمَلْتَ لَنَا دِينَنَا وَ أَتَمَّمْتَ عَلَيْنَا

نِعْمَتِكَ وَ جَعَلْتَنَا بِنِعْمَتِكَ مِنْ أَهْلِ

الْإِجَابَةِ وَ الْإِخْلَاصِ بِوَحْدَانِيَّتِكَ

Please let us be amongst those whose prayers are answered and are sincere in their belief to Your Oneness,

وَمِنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ وَالتَّصَدِيقِ بِوَلَايَةِ
 أَوْلِيَائِكَ وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ وَ أَعْدَاءِ
 أَوْلِيَائِكَ الْجَاهِدِينَ الْمُكْذِبِينَ يَوْمِ الدِّينِ

and those with true faith,
 acknowledging the Mastery of Your
 Friends, and disowning Your enemies,
 the enemies of Your Friends, those
 who deny God and those who refute
 the Day of the Judgment

فَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ تَمَامَ مَا أَنْعَمْتَ عَلَيْنَا وَ

لَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمُعَانِدِينَ وَ لَا تُلْحِقْنَا

بِالْمُكْذِبِينَ يَوْمِ الدِّينِ

O' Lord! I ask You for the perfection of the Blessings which You have granted us. Please do not let us be amongst those who oppose and do not let us join those who refute the Day of the Judgment

وَ اجْعَلْ لَنَا قَدَمَ صِدْقٍ مَعَ الْمُتَّقِينَ وَ

اجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً

Please let us take a true step along with the virtuous ones. Please grant us mercy from Your own Presence

وَ اجْعَلْ لَنَا مِنْ الْمُتَّقِينَ إِمَاماً إِلَى يَوْمِ

الدِّينِ يَوْمَ يُدْعَى كُلُّ نَاسٍ بِإِمَامِهِمْ

and let us have a leader from the pious people until the Judgment Day - the day on which all the people are called along with their leaders

وَ اجْعَلْنَا فِي ظِلِّ الْقَوْمِ الْمُتَّقِينَ الْهُدَاةِ

بَعْدَ النَّذِيرِ الْمُنْدِرِ وَ الْبَشِيرِ الْأَيْمَّةِ

الدُّعَاةِ إِلَى الْهُدَى

And place us in the shade of the pious people – the guides after the conveyor of good tidings, the warners, the Divine Leaders who invite to guidance

وَ لَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الدُّعَاةِ إِلَى
النَّارِ وَ هُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ أَوْلِيَآؤُهُمْ مِنْ
الْمَقْبُوحِينَ

Please do not let us be amongst the
liars who invite towards the Fire and
are disgraced along with their friends
on the Resurrection Day

رَبَّنَا فَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَةِ الْهَادِي الْمَهْدِيِّ

O' our Lord! Please resurrect us
amongst those who are guided

وَ أَحِينَا مَا أَحْيَيْتَنَا عَلَى الْوَفَاءِ بِعَهْدِكَ
 وَ مِيثَاقِكَ الْمَأْخُودِ مِنَّا عَلَى مُوَالَاةِ
 أَوْلِيَائِكَ

and resurrect us when You do so
 faithfulness to Your Pledge and the
 Covenant taken from us regarding
 friendship with Your Trustees

وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ الْمُكَذِّبِينَ يَوْمِ
 الدِّينِ وَ النَّاكِثِينَ بِمِيثَاقِكَ وَ تَوَفَّنَا عَلَى
 ذَلِكِ

and disowning from Your enemies who
refute the Day of Judgment, and the
deserters of Your Covenant, and let us
die in this way.

وَ اجْعَلْ لَنَا مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا وَ أَثْبِتْ
لَنَا قَدَمَ صِدْقٍ فِي الْهَجْرَةِ إِلَيْهِمْ

Please keep us on the path of the
Messenger and please firmly establish
our true steps in immigration to them

وَ اجْعَلْ مَحْيَانًا خَيْرَ الْمَحْيَا وَ مَمَاتَنَا خَيْرَ
الْمَمَاتِ وَ مُنْقَلَبَنَا خَيْرَ الْمُنْقَلَبِ عَلَى
مُؤَالَاةِ أَوْلِيَائِكَ

Please let our lives be the best lives
and let our deaths be the best deaths
and let our transformations be the best
transformations- in love for Your
Friends

وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ حَتَّى تَتَوَفَّانَا وَ
أَنْتَ عِنَّا رَاضٍ قَدْ أَوْجَبْتَ لَنَا الْخُلُودَ فِي
جَنَّتِكَ بِرَحْمَتِكَ

and disowning from Your Enemies
until You take away our lives with You
pleased with us: And make our entry
into Paradise a sure thing out of Your
Mercy

وَالْمَثْوَى فِي جِوَارِكَ وَالْإِنَابَةَ إِلَى دَارِ
 الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِكَ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ
 وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ

and let us reside by You and turn to
 the House of Permanence out of Your
 Nobility! without and hardship or
 strenuous efforts theirs

رَبَّنَا إِنَّكَ أَمَرْتَنَا بِطَاعَةِ وُلاةِ أَمْرِكَ وَ
 أَمَرْتَنَا أَنْ نَكُونَ مَعَ الصَّادِقِينَ

O' Our Lord! You ordered us to obey
 him and obey those in charge of Your
 Affairs.

فَقُلْتَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ
أُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ

You ordered us and said, "Obey Allah,
and obey the Messenger, and those
charged with authority among you."

وَ قُلْتَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ
كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

You also said, "O' ye who believe! Fear
Allah and be with those who are true
(in word and deed)."

رَبَّنَا سَمِعْنَا وَ أَطَعْنَا رَبَّنَا ثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَ
تَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ مُسْلِمِينَ مُسْلِمِينَ
مُصَدِّقِينَ لِأَوْلِيَائِكَ

Our Lord! We hear and obey. Our Lord! Please firmly establish our steps and take to Yourself our souls in the company of the righteous as true Muslims who acknowledge Your Friends

وَ لَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَ هَبْ
لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

Our Lord!" (they say), "Let not our hearts deviate now after You have

guided us, but grant us mercy from Your own Presence; for You are the Grantor of bounties without measure."

رَبَّنَا آمَنَّا بِكَ وَ صَدَّقْنَا نَبِيَّكَ وَ وَالَيْنَا
وَلِيِّكَ وَ الْأَوْلِيَاءَ مِنْ بَعْدِ نَبِيِّكَ وَ وَلِيِّكَ
مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ
صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

O' our Lord! We believe in You and we acknowledge Your Prophet: Your Friend and those after Your Prophet are our Guardians. And Your Friend is the master of the believers Ali ibn Abi Talib (God bless him) -

وَ الْإِمَامَ الْهَادِيَّ مِنْ بَعْدِ الرَّسُولِ النَّذِيرِ

الْمُنْدِرِ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

-the Divine Leader –the guide after the Prophet - the conveyor of good tidings, the warner, and the luminous lantern

رَبَّنَا فَكَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ جَعَلْتَنَا مِنْ

أَهْلِ الْوَفَاءِ بِعَهْدِكَ بِمَنْكَ عَلَيْنَا وَ لُطْفِكَ

لَنَا

O our Lord! You have let us be faithful to Your Pledge by Your Favor and Kindness to us.

فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ

تُكْفِرَ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَ تَوَفِّئْنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

So please "Our Lord! Forgive us our sins, blot out from us our iniquities, and take to Yourself our souls in the company of the righteous

رَبَّنَا وَ آتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَ لَا

تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Our Lord! Grant us what You didst promise unto us through Your apostles, and save us from shame on the Day of Judgment: For You never breakest Your promise."

رَبَّنَا آمَنَّا بِكَ وَ وَفِينَا بِعَهْدِكَ وَ صَدَّقْنَا

رُسُلَكَ وَ اتَّبَعْنَا وُلاةَ الأَمْرِ مِنْ بَعْدِ

رُسُلِكَ

O our Lord! We believe in You, we are loyal to Your pledge and we acknowledge Your Prophet. We follow those in charge of the affairs after Your Prophet

وَ وَالْيَنَّا أَوْلِيَاءَكَ وَ عَادِيْنَا

أَعْدَاءَكَ فَآكُتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

we shall be friends with Your Friends and we shall oppose Your enemies.

Please then write us down amongst
those who bear witness

وَ احْشُرْنَا مَعَ الْأَئِمَّةِ الْهُدَاةِ مِنْ آلِ

مُحَمَّدِ الرَّسُولِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ

And resurrect us along with the
Leaders to Guidance from the Progeny
of Prophet Muhammad - the conveyor
of good tidings, the warner

آمَنَّا يَا رَبِّ بِسِرِّهِمْ وَ عَلَانِيَتِهِمْ وَ

شَاهِدِهِمْ وَ غَائِبِهِمْ وَ مَشَاهِدِهِمْ وَ

بِحَيِّهِمْ وَ مَيِّتِهِمْ

O Lord! We believe in them private or public, present or absent, living or dead!

وَ رَضِينَا بِهِمْ أئِمَّةً وَ سَادَةً وَ قَادَةً لَا
نَبْتَغِي بِهِمْ بَدَلًا وَ لَا نَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِمْ
وَلَاءِجَ أَبَدًا

We are pleased with them as our Divine Leaders and Masters. We shall never seek anyone but them, and shall not take any confidants but them.

رَبَّنَا فَأَحِينَا مَا أَحْيَيْتَنَا عَلَى مُوَالَاتِهِمْ وَ
 الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِهِمْ وَ التَّسْلِيمِ لَهُمْ وَ
 الرَّدِّ إِلَيْهِمْ

O our Lord! Please let us live with their
 love, disowning their enemies, and
 submission to and obedience to them

وَ تَوَفَّانَا إِذَا تَوَفَّيْتَنَا عَلَى الْوَفَاءِ لَكَ وَ
 لَهُمْ بِالْعَهْدِ وَ الْمِيثَاقِ

Please let us die in a state of loyalty to
 them in promise and covenant for You

وَالْمُؤَالَاةِ لَهُمْ وَالتَّصَدِيقِ وَالتَّسْلِيمِ

لَهُمْ غَيْرَ جَاحِدِينَ وَ لَا نَاكِثِينَ وَ لَا

مُكَذِّبِينَ

, love for them, certifying and submitting to them - not those who deny God, the deserters and those who refute

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِالْحَقِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ

عِنْدَهُمْ وَ بِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

جَمِيعاً

O' my God! I ask You by the right that
 You put near them, and made them
 superior to all the people of the world.

أَنْ تُبَارِكَ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا الَّذِي أَكْرَمْتَنَا

فِيهِ بِالْوَفَاءِ لِعَهْدِكَ الَّذِي عَاهَدْتَ إِلَيْنَا

Please bless us on this day in which
 You honored us by acting upon Your
 Promise

وَ الْمِيثَاقِ الَّذِي وَاثَقْتَنَا بِهِ مِنْ مُوَالَاةِ

أَوْلِيَائِكَ وَ الْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ

and the Covenant to love Your Friends
 and dissociate from Your Enemies

وَتَمُنَّ عَلَيْنَا بِنِعْمَتِكَ وَتَجْعَلُهُ عِنْدَنَا
 مُسْتَقَرًّا ثَابِتًا وَ لَا تَسْلُبْنَاهُ أَبَدًا وَ لَا
 تَجْعَلُهُ عِنْدَنَا مُسْتَوْدَعًا

And favor us by granting us Your
 Bounties. Please make it a place of
 sojourn for us, and never take it away
 and do not let it be a place of
 departure for us

فَإِنَّكَ قُلْتَ فَمُسْتَقَرٌّ وَ مُسْتَوْدَعٌ فَاجْعَلُهُ

مُسْتَقَرًّا ثَابِتًا

as you said, "here is a place of sojourn
 and a place of departure." And let it be
 firmly established

وَ ارْزُقْنَا نَصْرَ دِينِكَ مَعَ وَلِيِّ هَادٍ مِنْ
 أَهْلِ بَيْتِ نَبِيِّكَ قَائِمًا رَشِيدًا هَادِيًا
 مَهْدِيًا مِنَ الضَّلَالَةِ إِلَى الْهُدَى

.O' God! Please bless use with the
 victory of Your Religion with the guide
 from the Progeny of Your Prophet who
 shall rise to direct us out of deviation

وَ اجْعَلْنَا تَحْتَ رَايَتِهِ وَ فِي زُمْرَتِهِ شُهَدَاءَ

صَادِقِينَ مَقْبُولِينَ فِي سَبِيلِكَ وَ عَلَيَّ

نُصْرَةَ دِينِكَ

Please put us under his flag and
inculde us amongst the true martyrs
killed in Your Path and in aiding Your
Religion.

Short Supplications for Ghadir Day

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي شَرَّفْتَنَا فِيهِ
بِوَلَايَةِ وَلِيِّكَ عَلِيِّ صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ

O' my God! This is the day on which
You honored us with the Mastery of
Your Friend, Ali (God's blessing be
upon him)

وَ جَعَلْتَهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

made him the Commander of the
Faithful

وَ أَمَرْتَنَا بِمُؤَالَاتِهِ وَ طَاعَتِهِ

ordered us to accept his Mastery and
his orders

وَ أَنْ نَتَمَسَّكَ بِمَا يُقَرِّبُنَا إِلَيْكَ

and grab onto what brings us closer to
You

وَ يُزِلِّفْنَا لَدَيْكَ أَمْرَهُ وَ نَهْيَهُ

and accept his orders and admonitions
that bring us close to You

اللَّهُمَّ قَدْ قَبِلْنَا أَمْرَكَ وَ نَهْيَكَ

O my God! We accept Your Orders and
Your Admonitions

[وَ سَمِعْنَا] وَ أَطَعْنَا لِنَبِيِّكَ

We hear and obey Your Prophet

وَ سَلَّمْنَا وَ رَضِينَا

we submit and are satisfied

فَنَحْنُ مَوَالِي عَلِيٍّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَ

أَوْلِيَاءِهِ كَمَا أَمَرْتَ نُوَالِيَهُ

We are the friends of Ali (God's blessing be upon him) we make friends with his friends as You ordered

وَ نُعَادِي مَنْ يُعَادِيَهُ

and are the enemy of his enemies

وَ نَبْرَأُ مِمَّنْ يَبْرَأُ مِنْهُ

We disown whomever he disowns

وَ نُبْغِضُ مَنْ أَبْغَضَهُ

despise whoever he despises

وَ نُحِبُّ مَنْ أَحَبَّهُ

and like whomever he likes as You said

وَ عَلَيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ مَوْلَانَا كَمَا قُلْتَ

وَ إِمَامُنَا بَعْدَ نَبِيِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

كَمَا أَمَرْتَ

We follow him after the Prophet
(blessings of God be upon him and his
family) as You ordered.

**At noon, sit down with tranquility
and say the following words:**

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

"Praise be to God! the Cherisher and
Sustainer of the worlds

كَمَا فَضَّلَنَا فِي دِينِهِ عَلَي مَنْ جَحَدَ وَ

عِنْدَ

He favored us in His Religion with
victory over those who deny, and His
enemies

وَ فِي نَعِيمِ الدُّنْيَا عَلَي كَثِيرٍ مِّمَّنْ عَمَدَ

and gave us great blessings compared
to many of those who are deviated

وَ هَدَانَا بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ

آلِهِ

He guided us by His Prophet
Muhammad (blessings of God be upon
him and his family)

وَ شَرَّفَنَا بِوَصِيِّهِ وَ خَلِيفَتِهِ فِي حَيَاتِهِ وَ

بَعْدَ مَمَاتِهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ص

honored us by his Trustee and Caliph
during his life and after his death – the
Commander of the Faithful (God's
blessing be upon him)

اللَّهُمَّ إِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ نَبِينَا

[كَمَا] أَمَرْتَ

O' my God! Muhammad (blessings of God be upon him and his family) is our Prophet as You decreed.

وَ عَلِيًّا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ مَوْلَانَا كَمَا أَقَمْتَ

Ali (God's blessing be upon him) is our Master as You decided

وَ نَحْنُ مَوَالِيهِ وَ أَوْلِيَاؤُهُ

We are his followers and friends.

Supplication for Ghadir Day

It is recommended to say the following supplicatory prayer, which is reported by Sayyid Ibn Tawus from Shaykh al-Mufid:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ

O Allah, I beseech You in the name of Muhammad, Your Prophet,

وَعَلِيِّ وَوَلِيِّكَ

in the name of `Ali, Your Representative (*wali*),

وَالشَّانِ وَالْقَدْرِ الَّذِي خَصَّصْتُهُمَا بِهِ دُونَ

خَلْقِكَ

and in the name of the stature and standing that You have given exclusively to them rather than Your other creatures,

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَعَلَيَّ

to send blessings to Muhammad and `Ali

وَأَنْ تَبْدَأَ بِهِمَا فِي كُلِّ خَيْرٍ عَاجِلٍ

and begin with both of them in any immediate item of goodness.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad;

الْأئِمَّةِ الْقَادَةِ

the Imams, the leaders,

وَالدُّعَاةِ السَّادَةِ

the promulgators (to You), the
masters,

وَالنُّجُومِ الزَّاهِرَةِ

the shining stars,

وَالْأَعْلَامِ الْبَاهِرَةِ

the splendid signs,

وَسَاسَةِ الْعِبَادِ

the governors of the servants (of You),

وَأَرْكَانِ الْبِلَادِ

the pillars of the countries,

وَالنَّاقَةِ الْمُرْسَلَةِ

the (like of the) she-camel that was
sent by You,

وَالسَّفِينَةِ النَّاجِيَةِ

and the ark that saves (from sinking in
straying off from the right path)

أَجَارِيَةٍ فِي أَلْدَجِ الْغَامِرَةِ

and runs peacefully in the depths of
oceans.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad;

خُزَّانِ عِلْمِكَ

the keepers of Your knowledge,

وَأَرْكَانِ تَوْحِيدِكَ

the pillars of the professing of Your
Oneness,

وَدَعَائِمِ دِينِكَ

the supports of Your religion,

وَمَعَادِنِ كَرَامَتِكَ

the cores of Your honoring,

وَصِفُوتِكَ مِنْ بَرِيَّتِكَ

the choicest among Your creatures,

وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

the best of Your beings,

الْأَتْقِيَاءِ الْأَنْقِيَاءِ

the pious, the pure,

النُّجَبَاءِ الْأَبْرَارِ

the outstanding, the virtuous,

وَالْبَابِ الْمُبْتَلَىٰ بِهِ النَّاسُ

and the door that is decided as trial for
people—

مَنْ أَتَاهُ نَجَىٰ

he who comes through it shall be saved

وَمَنْ أَبَاهُ هَوَىٰ

but he who rejects it shall fail indeed.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad;

أَهْلِ الذِّكْرِ الَّذِينَ أَمَرْتَ بِمَسْأَلَتِهِمْ

the People of the Reminder whom You
have ordered us to ask (when we do
not know),

وَذَوِي الْقُرْبَى الَّذِينَ أَمَرْتَ بِمَوَدَّتِهِمْ

the near relatives (of the Holy
Prophet) whom You have ordered us to
love,

وَفَرَضْتَ حَقَّهُمْ

whose rights You have made
incumbent (upon us),

وَجَعَلْتَ الْجَنَّةَ مَعَادَ مَنْ أَقْتَصَّ آثَارَهُمْ

and whom You have decided Paradise
as the reward of whoever follows their
patterns.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad

كَمَا أَمَرُوا بِطَاعَتِكَ

as they instructed (us) to obey You,

وَنَهَوْنَا عَنْ مَعْصِيَتِكَ

warned (us) against disobeying You,

وَدَلُّوْنَا عِبَادَكَ عَلٰى وَحْدَانِيَّتِكَ

and led Your servants to Your
Oneness.

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ

O Allah, I beseech You in the name of
Muhammad;

نَبِيِّكَ وَنَجِيْبِكَ

Your Prophet, Your superior servant,

وَصَفْوَتِكَ وَاَمِيْنِكَ

Your choice, Your trusted one,

وَرَسُولِكَ إِلَىٰ خَلْقِكَ

Your messenger to Your creatures;

وَبِحَقِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

and (I beseech You) in the name of the
Commander of the Believers (Amir al-
Mu'minin),

وَيَعْسُوبِ الدِّينِ

the chief of the religion,

وَقَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ

the leader of the white-faced and
marked on the foreheads,

أَلْوَصِيِّ الْوَفِيِّ

the faithful, the loyal,

وَالصِّدِّيقِ الْأَكْبَرِ

the greatest veracious,

وَالْفَارُوقِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ

the distinguisher between the right
and the wrong,

وَالشَّاهِدِ لَكَ

the witness for You,

وَالدَّالِّ عَلَيْكَ

the guide to You,

وَالصَّادِعِ بِأَمْرِكَ

the expounder of what You have
commanded,

وَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِكَ

the striver in Your way,

لَمْ تَأْخُذْهُ فَيْكَ لَوْمَةٌ لَائِمٌ

and who never listened to any word of
blame for Your sake;

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

(I beseech You) to send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad,

وَأَنْ تَجْعَلَنِي فِي هَذَا الْيَوْمِ

to include me on this day

الَّذِي عَقَدْتَ فِيهِ لَوْلِيكَ الْعَهْدَ فِي أَعْنَاقِ

خَلْقِكَ

on which You established the pledge to
Your Representative in the necks of
Your servants

وَأَكْمَلْتَ لَهُمُ الدِّينَ

and You thus perfected the religion for
them,

مِنَ الْعَارِفِينَ بِحُرْمَتِهِ

(to include me) with those who
recognize the actual sanctity of him

وَالْمُقَرَّرِينَ بِفَضْلِهِ

and those who acknowledge his
precedence,

مِنْ عُنُقَائِكَ وَطُلُقَائِكَ مِنَ النَّارِ

and to include me with those whom
You decide to release from Hellfire.

وَلَا تُشْمِتْ بِي حَاسِدِي النَّعَمِ

(Please) do not let those who envy the
bounties (that You confer upon certain
persons) rejoice at my misfortunes.

اللَّهُمَّ فَكَمَا جَعَلْتَهُ عِيدَكَ الْأَكْبَرَ

O Allah, as You have made this day
Your greatest feast day,

وَسَمَّيْتَهُ فِي السَّمَاءِ يَوْمَ الْعَهْدِ الْمَعْهُودِ

You have named it “the Day of the
Promised Covenant” in the heavens,

وَفِي الْأَرْضِ يَوْمَ الْمِيثَاقِ الْمَأْخُودِ وَأَجْمَعِ
الْمَسْئُولِ

and You have named it “the Day of the
Exacted Covenant and the Witnessed
Crowd” in the earth,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

(please do) send blessings to
Muhammad and the Household of
Muhammad,

وَأَقْرِرْ بِهِ عُيُونَنَا

give us delight of our eyes through
him,

وَأَجْمَعِ بِهِ شَمْلَنَا

reunify us through him,

وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا

do not mislead us after You have
guided us to the right path,

وَأَجْعَلْنَا لِأَنْعُمِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

and make us of those who thank Your
bounties.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O most Merciful of all those who show
mercy!

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَرَّفَنَا فَضْلَ هَذَا الْيَوْمِ

All praise be to Allah Who has made us
recognize the merit of this day,

وَبَصَّرَنَا حُرْمَتَهُ

attracted our attentions to its sanctity,

وَكَرَّمَنَا بِهِ

honored us on it,

وَشَرَّفَنَا بِمَعْرِفَتِهِ

ennobled us through our recognition
of it,

وَهَدَانَا بِنُورِهِ

and guided us through its light.

يَا رَسُولَ اللَّهِ

O Messenger of Allah!

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

O Commander of the Believers!

عَلَيْكُمَا وَعَلَىٰ عِزَّتِكُمَا

Upon you, your household,

وَعَلَىٰ مُحِبِّيكُمَا مِنِّي أَفْضَلُ السَّلَامِ

and your followers be the most
excellent peace

مَا بَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

so long as night and day endure.

وَبِكُمَا أَتَوَجَّهُ إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمَا

Through you both do I direct toward
Allah, my Lord and Your Lord,

فِي نَجَاحِ طَلْبَتِي

(and I beseech Him) to respond to my requests,

وَقَضَاءِ حَوَائِجِي

settle my needs,

وَتَيْسِيرِ أُمُورِي

and make easy all my affairs.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, I beseech You in the name of Muhammad and the Household of Muhammad

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

to bless Muhammad and the
Household of Muhammad

وَأَنْ تَلْعَنَ مَنْ جَحَدَ حَقَّ هَذَا الْيَوْمِ

and curse whoever denies the holiness
of this day

وَأَنْكَرَ حُرْمَتَهُ

and denies its sanctity;

فَصَدَّ عَنْ سَبِيلِكَ لِإِطْفَاءِ نُورِكَ

thus, he hindered from Your way
intending to extinguish Your light,

فَأَبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ

but Allah will not consent save to
perfect His light.

اللَّهُمَّ فَرِّجْ عَنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ

O Allah, (please do) relieve
misfortunes from the Household of
Muhammad, Your Prophet

وَأَكْشِفْ عَنْهُمْ وَبِهِمْ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

الْكُرْبَاتِ

and relieve the anguishes of them and
of the believers through them.

اللَّهُمَّ أَمَلِ الْأَرْضَ بِهِمْ عَدْلًا

O Allah, (please do) fill the earth with
justice through them

كَمَا مَلَأْتَ ظُلْمًا وَجُورًا

just as it has been full with injustice
and unfairness,

وَ أَنْجِزْ لَهُمْ مَا وَعَدْتَهُمْ

and (please do) fulfill Your promise to
them,

إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

for You surely do not break Your
promises.

Statement to be repeated 100 Times

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ كَمَالَ دِينِهِ

All praise be to Allah Who has made
the perfection of His religion

وَتَمَامَ نِعْمَتِهِ

and the completion of His grace

بِوَلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

in the leadership of the Commander of
the Believers,

عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

`Ali the son of Abi-Talib, peace be upon him.

First Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) for the Day of Ghadir

Though authoritative chains of authority, It is narrated that Imam `Ali ibn Muhammad al-Hadi (peace be upon him) said the following form of ziyarah at the holy tomb of Imam `Ali Amir al-Mu'minin (peace be upon him) on the Ghadir day when he was summoned by the `Abbasid ruler, al-Mu`tasim, to be present before him in Iraq.

[mp3](#)

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon Muhammad the
Messenger of Allah,

خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

the seal of the Prophets,

وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

the chief of the Messengers,

وَصَفْوَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

and the choice of the Lord of the
worlds,

أَمِينِ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ

whom Allah has entrusted with His
Revelations

وَعَزَائِمِ أَمْرِهِ

and with His determined
commandments,

وَأَخَاتِمَ لِمَا سَبَقَ

who sealed the previous Messages,

وَأَلْفَاتِحِ لِمَا أَسْتَقْبِلُ

paved the way to the coming blessings,

وَأَلْمُهَيْمِينَ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ

and Who prevails over all that.

وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

May the mercy, blessings, peace,

وَصَلَوَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ

benedictions, and greetings of Allah be upon him, too.

السَّلَامُ عَلَىٰ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ

Peace be upon the Prophets and Messengers of Allah,

وَمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ

and upon His favorite angels

وَعِبَادِهِ الصَّالِحِينَ

and righteous saints.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Commander of the Faithful,

وَسَيِّدَ الْوَصِيِّينَ

the chief of the Prophets' successors,

وَوَارِثَ عِلْمِ النَّبِيِّينَ

the heir of the Prophets' knowledge,

وَوَلِيَّ رَبِّ الْعَالَمِينَ

the friend of the Lord of the worlds,

وَمَوْلَايَ وَمَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

and my master as well as the master of
all of the believers.

وَرَحْمَةً اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

May Allah's mercy and blessings be
upon you, too.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O my master, O
Commander of the Faithful,

يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

the trustee of Allah on His lands,

وَسَفِيرَهُ فِي خَلْقِهِ

the envoy of Him amongst His
creatures,

وَحُجَّتَهُ الْبَالِغَةَ عَلَى عِبَادِهِ

and His conclusive argument against
His servants.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دِينَ اللَّهِ الْقَوِيمَ

Peace be upon you, O true religion of
Allah

وَصِرَاطُهُ الْمُسْتَقِيمَ

and the straight path of Him.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ الْعَظِيمُ

Peace be upon you, O the Great News

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

about whom they differ

وَعَنْهُ يُسْأَلُونَ

and they shall be asked.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Commander of
the Faithful.

آمَنْتَ بِاللَّهِ وَهُمْ مُشْرِكُونَ

You believed in Allah while they were polytheists,

وَصَدَّقْتَ بِالْحَقِّ وَهُمْ مُكَذِّبُونَ

accepted the truth while they belied it,

وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ وَهُمْ مُحْجِمُونَ

strove for the sake of Allah while they refrained,

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً لَهُ الدِّينَ

and worshipped Allah with full sincerity to Him in obedience

صَابِرًا مُحْتَسِبًا حَتَّىٰ أَتَاكَ الْيَقِينُ

while you were steadfast, depending upon Him totally, until death came upon you.

أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ

Verily, curse of Allah be upon the wrongdoers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسْلِمِينَ

Peace be upon you, O chief of the Muslims,

وَيَعْسُوبَ الْمُؤْمِنِينَ

head of the believers,

وَإِمَامَ الْمُتَّقِينَ

guide of the pious ones,

وَقَائِدَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ

and leader of the white-forehead ones.

وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

Allah's mercy and blessings be upon
you.

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَخُو رَسُولِ اللَّهِ

I bear witness that you are indeed the
brother of Allah's Messenger,

وَوَصِيَّهُ وَوَارِثُ عِلْمِهِ

the successor of him, the heir of his
knowledge,

وَأَمِينُهُ عَلَى شَرْعِهِ

his trustee on his laws,

وَخَلِيفَتُهُ فِي أُمَّتِهِ

his representative in his nation,

وَأَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

and the first to believe in Allah

وَصَدَّقَ بِمَا أُنزِلَ عَلَى نَبِيِّهِ

and to accept as true all that which was revealed to Allah's Prophet.

وَأَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَنِ اللَّهِ مَا أَنْزَلَهُ فِيكَ

I also bear witness that he (i.e. the Prophet) conveyed all that which Allah revealed to him concerning you;

فَصَدَعَ بِأَمْرِهِ

so, he expounded openly what he was
commanded (to expound),

وَأَوْجَبَ عَلَى أُمَّتِهِ فَرَضَ طَاعَتِكَ وَوِلَايَتِكَ

declared to his nation the duty of
obedience and loyalty to you,

وَعَقَدَ عَلَيْهِمُ الْبَيْعَةَ لَكَ

ordered them to swear allegiance to
you,

وَجَعَلَكَ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ

and declared you as enjoying more
priority on the believers than that
which they enjoy on themselves

كَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ كَذَلِكَ

in the same was as Allah has made him
enjoy the same.

ثُمَّ أَشْهَدَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِمْ

He then asked Allah the All-exalted to
be the witness on them (in this
respect),

فَقَالَ: "أَلَسْتُ قَدْ بَلَّغْتُ؟"

saying, "Have I conveyed?"

فَقَالُوا: "اللَّهُمَّ بَلَىٰ."

They answered, "Yes, you have. We
swear to it by Allah."

فَقَالَ: "اللَّهُمَّ أَشْهَدُ،"

He thus said, "O Allah, be the witness

وَكَفَىٰ بِكَ شَهِيدًا وَحَاكِمًا بَيْنَ الْعِبَادِ.”

and You are sufficient Witness and Judge between the servants (of Yours).”

فَلَعَنَ اللَّهُ جَا حِدًا وَلَا يَتِكَ بَعْدَ الْإِقْرَارِ

Hence, curse of Allah be upon him who denied the allegiance to you after he had confessed of it

وَنَاكَثَ عَهْدِكَ بَعْدَ الْمِيثَاقِ

and upon him who breached his pledge to you after he had taken it.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ تَعَالَىٰ

I also bear witness that you have indeed observed your pledge to Almighty Allah

وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُوفٍ لَكَ بِعَهْدِهِ

and that Almighty Allah, in return, shall observe His pledge to you.

”وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِنْ أَوْفَىٰ”

أَجْرًا عَظِيمًا.

“Therefore, whoever fulfills what he has covenanted with Allah, He will grant him a mighty reward.”

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ الْحَقُّ

I also bear witness that you are truly the commander of the faithful,

الَّذِي نَطَقَ بِوَلَايَتِكَ التَّنْزِيلُ

the Divine Revelation did declare your
commissioned leadership,

وَأَخَذَ لَكَ الْعَهْدَ عَلَى الْأُمَّةِ بِذَلِكَ الرَّسُولُ

and the Messenger made a covenant
with the people (that they would be
under your leadership).

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَعَمَّكَ وَأَخَاكَ

I also bear witness that you, along with
your uncle and brother,

الَّذِينَ تَا جَرْتُمُ اللَّهُ بِنُفُوسِكُمْ

traded with Allah in your souls;

فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِيكُمْ:

He therefore revealed about you this:

«إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ

وَأَمْوَالَهُمْ

“Surely, Allah has bought of the believers their persons and their property for this,

بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ

that they shall have Paradise;

يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ

they fight in Allah's way, so they slay and are slain;

وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ

a promise which is binding on Him in
the Torah and the Bible and the
Qur'an;

وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ؟

and who is more faithful to his
covenant than Allah?

فَاسْتَبَشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ

Rejoice therefore in the pledge which
you have made;

وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ.

and that is the mighty achievement.

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ

They who turn to Allah, who serve
Him,

أَلْحَامِدُونَ أَلْسَائِحُونَ

who praise Him, who fast,

الرَّاكِعُونَ أَلْسَّاجِدُونَ

who bow down, who prostrate
themselves,

أَلْأَمْرُونَ بِأَلْمَعْرُوفِ وَأَلنَّاهُونَ عَنِ أَلْمُنْكَرِ

who enjoin what is good and forbid
what is evil,

وَأَلْحَافِظُونَ أَلْحُدُودِ أَللَّهِ وَبَشِّرِ أَلْمُؤْمِنِينَ.»

and who keep the limits of Allah; and
give good news to the believers.”

أَشْهَدُ يَا أَمِيرَ أَلْمُؤْمِنِينَ

O Commander of the Faithful, I bear
witness

أَنَّ الشَّاكَّ فِيكَ مَا آمَنَ بِالرَّسُولِ الْأَمِينِ

that whoever doubts about you has
never believed in the Trusted
Messenger,

وَأَنَّ الْعَادِلَ بِكَ غَيْرَكَ عَانِدٌ عَنِ الدِّينِ

الْقَوِيمِ

and whoever leaves you to choose
another (as his leader) has indeed
diverted the true religion,

الَّذِي ارْتَضَاهُ لَنَا رَبُّ الْعَالَمِينَ

that the Lord of the worlds has chosen
for us,

وَأَكْمَلَهُ بِوِلَايَتِكَ يَوْمَ الْغَدِيرِ

and that He completed it on the Ghadir Day through (declaring) the Divinely commissioned leadership of you.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْمَعْنِيُّ بِقَوْلِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ:

And I bear witness that you are the one intended in the following saying of the Almighty, All-merciful Lord:

”وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ

“And this is My path, the right one; therefore, follow it,

وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ.”

and follow not other ways, for they will lead you away from His way.”

ضَلَّ وَاللَّهِ وَأَضَلَّ مَنْ أَتَّبَعَ سِوَاكَ

I swear by Allah that whoever follows any one other than you has in fact strayed off the right way and misled others (i.e. those who imitate him),

وَعِنْدَ عَنِ الْحَقِّ مَنْ عَادَاكَ

and that whoever incurs the hostility of you has undoubtedly rejected the right.

اللَّهُمَّ سَمِعْنَا لِأَمْرِكَ

O Allah, we have listened to Your command

وَأَطَعْنَا وَاتَّبَعْنَا صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ

obeyed, and followed Your straight path;

فَاهْدِنَا رَبَّنَا

therefore, (please do) guide us, O our Lord!

وَلَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا إِلَىٰ طَاعَتِكَ

And do not cause our hearts to deviate after You have guided us to the obedience to You,

وَأَجْعَلْنَا مِنَ الشَّاكِرِينَ لِأَنْعُمِكَ

and include us with those who always thank You for Your bounties.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ لَمْ تَزَلْ لِلْهَوَىٰ مُخَالَفًا

And I also bear witness that you have
always been at variance with
whimsical desires

وَلِلتَّقَىٰ مُخَالَفًا

as you have always been in line with
piety,

وَعَلَىٰ كَظْمِ الْغَيْظِ قَادِرًا

you have always been capable of
suppressing your rage,

وَعَنِ النَّاسِ عَافِيًا غَافِرًا

you have always forgiven and
pardoned people,

وَإِذَا عَصِيَّ اللَّهُ سَاخِطًا

and when Allah is disobeyed, you have
always been furious,

وَإِذَا أُطِيعَ اللَّهُ رَاضِيًا

and when He is obeyed, you have
always been pleased,

وَبِمَا عَهَدَ إِلَيْكَ عَامِلًا

and you have always carried out what
Allah has commissioned you to do,

رَاعِيًا لِمَا أُسْتُخْفِضْتَ

you have always observed what has
been entrusted with you,

حَافِظًا لِمَا أُسْتُودِعْتَ

you have always kept what has been
confided to you,

مُبَلِّغاً مَا حُمِّلْتَ

you have always conveyed what you
were ordered to convey,

مُنْتَظِراً مَا وُعِدْتَ

and you have always expected that
which you were promised.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مَا اتَّقَيْتَ ضَارِعاً

And I bear witness that as you
sometimes conceded some things, you
did not do that on account of
humiliation,

وَلَا أَمْسَكَتَ عَنْ حَقِّكَ جَارِعاً

and as you sometimes did not demand
with your right, you did not do that on
account of fear,

وَلَا أُخْجِمْتَ عَنْ مُجَاهَدَةِ غَاصِبِكَ نَاكِلاً

and as you sometimes stopped
combating those who usurped your
right, you did not do so on account of
weakness,

وَلَا أَظْهَرْتَ الرِّضَا بِخِلَافِ مَا يُرْضِي اللَّهَ

مُدَاهِنًا

and as you (on a certain occasion)
showed contentment to things to
which Allah is not pleased, you did not
do so on account of flattery,

وَلَا وَهَنْتَ لِمَا أَصَابَكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

and you have never been weakened by
what befell you for the sake of Allah,

وَلَا ضَعُفْتَ وَلَا أَسْتَكَنْتَ عَنْ طَلَبِ حَقِّكَ

مُرَاقِبًا

and you have never been feeble and
you have never abased yourself as
regards demanding with your rights on
account of fear.

مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ تَكُونَ كَذَلِكَ

I seek Allah's refuge against such
claims;

بَلْ إِذْ ظَلِمْتَ أَحْتَسِبْتُ رَبَّكَ

rather, when you were wronged, you
relied upon your Lord in these
questions

وَفَوَّضْتَ إِلَيْهِ أَمْرَكَ

and entrusted your affair to Him,

وَذَكَرْتَهُمْ فَمَا أَدَّكُرُوا

and as you reminded them (of their
allegiance to you), they did not regard
it,

وَوَعَّظْتَهُمْ فَمَا اتَّعَضُوا

and as you preached them, they did
not accept from you,

وَخَوَّفْتَهُمُ اللَّهَ فَمَا تَخَوَّفُوا

and as you instructed them to fear
Allah, they did not mind.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

I also bear witness, O Commander of
the Faithful,

جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

that you strove in the way of Allah in
the most appropriate way

حَتَّى دَعَاكَ اللَّهُ إِلَى جِوَارِهِ

until Allah summoned you to be in His
vicinity,

وَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِأَخْتِيَارِهِ

chose to grasp you,

وَأَلْزَمَ أَعْدَاءَكَ الْحُجَّةَ بِقَتْلِهِمْ إِيَّاكَ

and established the argument against
your enemies who killed you,

لِتَكُونَ الْحُجَّةُ لَكَ عَلَيْهِمْ

so that you should have argument
against them,

مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ

خَلْقِهِ

although you enjoy conclusive
arguments against all of His creatures.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Commander of
the Faithful.

عَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً

You have worshipped Allah sincerely,

وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ صَابِراً

striven in the way of Allah steadfastly,

وَجُودْتَ بِنَفْسِكَ مُحْتَسِباً

sacrificed yourself, seeking Allah's
judgment,

وَعَمِلْتَ بِكِتَابِهِ

acted upon His Book,

وَاتَّبَعْتَ سُنَّةَ نَبِيِّهِ

followed His Prophet's instructions,

وَأَقَمْتَ الصَّلَاةَ

performed the prayers,

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ

paid the zakat,

وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

enjoined what is right,

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ مَا أَسْتَطَعْتَ

and forbidden what is wrong as much
as you could,

مُبْتَغِيًا مَا عِنْدَ اللَّهِ

seeking what is possessed by Allah

رَاغِبًا فِي مَا وَعَدَ اللَّهُ

and desiring for that which Allah has
promised.

لَا تَحْفَلُ بِالنَّوَابِ

You have never cared for misfortunes,

وَلَا تَهِنُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ

never yielded to the hardships,

وَلَا تَحْجِمُ عَنْ مُحَارِبِ

and never stopped fighting against any
warrior on account of fear.

أَفِكَ مَنْ نَسَبَ غَيْرَ ذَلِكَ إِلَيْكَ

Indeed, whoever claims anything
opposite to this to you is actually
fabricating

وَأُفْتَرِيْ بِاطِلَالٍ عَلَيْكَ

and is forging lies to you,

وَأُوْلَى لِمَنْ عِنْدَ عَنَّا

and whoever leaves your path is
drawing himself near to destruction.

لَقَدْ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ الْجِهَادِ

You have certainly striven in the way
of Allah as exactly as required,

وَصَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى صَبْرًا أَحْتِسَابٍ

stood harm for the sake of Allah,

وَأَنْتَ أَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ

have been the foremost to believe in
Allah,

وَصَلَّى لَهُ وَجَاهَدَ

the first to offer prayer and to strive,

وَأَبْدَى صَفْحَتَهُ فِي دَارِ الشِّرْكِ

and the first to expose himself in the
land of the polytheists,

وَالْأَرْضُ مَشْحُونَةٌ ضَلَالَةً

while the lands were suffocated with
deviation,

وَالشَّيْطَانُ يُعْبَدُ جَهْرَةً

Satan was worshipped openly,
 وَأَنْتَ الْقَائِلُ: "لَا تَزِيدُنِي كَثْرَةُ النَّاسِ حَوْلِي

عِزَّةً

and (in the midst of this) you said,
 "The big number of people that
 surround me shall never increase my
 might,

وَلَا تَفَرُّقُهُمْ عَنِّي وَحُشَّةً

nor shall their departing me make me
 feel lonely.

وَلَوْ أَسْلَمَنِي النَّاسُ جَمِيعاً لَمْ أَكُنْ مُتَضَرِّعاً.

I thus shall never submit even if all
 peoples desert me."

إِعْتَصَمْتَ بِاللَّهِ فَعَزَزْتَ

Because you resorted to Allah, you
were the mightiest,

وَأَثَرْتَ الْآخِرَةَ عَلَى الْأُولَىٰ فَزَهَدْتَ

and because you preferred the Next
World to this worldly life, you have
been ascetic.

وَأَيَّدَكَ اللَّهُ وَهَدَاكَ

Thus, Allah supported, guided,

وَأَخْلَصَكَ وَأَجْتَبَاكَ

chose, and selected you.

فَمَا تَنَاقَضَتْ أَعْمَالُكَ

Your deeds were never contradictory,

وَلَا اٰخْتَلَفْتَ اَقْوَالَكَ

your words were never paradoxical,

وَلَا تَقَلَّبْتَ اَحْوَالَكَ

your situations were never fickle,

وَلَا اَدَّعَيْتَ وَلَا اَفْتَرَيْتَ عَلٰى اَللّٰهِ كَذِبًا

you have never claimed falsely or
forged lies against Allah,

وَلَا شَرِهْتَ اِلٰى اَلْحُطَامِ

you have never been greedy for the
wreckage of this world,

وَلَا دَنَسَكَ اَلْاَثَامُ

you have never been defiled by sins,

وَلَمْ تَزَلْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّكَ

you have always had manifest proof
from your Lord,

وَيَقِينٍ مِّنْ أَمْرِكَ

and you have always been certain of
what you do,

تَهْدِي إِلَىٰ الْحَقِّ وَإِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

as you used to guide to the right and to
a straight path.

أَشْهَدُ شَهَادَةً حَقًّا

I bear true witness

وَأُقْسِمُ بِاللَّهِ قَسَمَ صِدْقٍ

and I truly swear by Allah

أَنَّ مُحَمَّدًا وَآلَهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ سَادَاتُ

الْخَلْقِ

that Muhammad and his Household—
may Allah's blessings be upon them—
are the masters of all creatures

وَأَنَّكَ مَوْلَايَ وَمَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

and you are indeed my master and the
master of all believers,

وَأَنَّكَ عَبْدُ اللَّهِ وَوَلِيُّهُ

the servant and friend of Allah,

وَأَخُو الرَّسُولِ وَوَصِيِّهِ وَوَارِثِهِ

the brother, successor, and heir of the
Messenger,

وَأَنَّهُ الْقَائِلُ لَكَ:

who used to say to you,

”وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا آمَنَ بِي مَنْ كَفَرَ

بِكَ

“I swear this by Him Who sent me with
the truth: whoever denies you has
never believed in me,

وَلَا أَقَرُّ بِاللَّهِ مَنْ جَحَدَكَ

whoever rejects you has never
confessed of Allah’s existence,

وَقَدْ ضَلَّ مَنْ صَدَّ عَنْكَ

whoever abandons you has actually
strayed off,

وَلَمْ يَهْتَدِ إِلَى اللَّهِ وَلَا إِلَيَّ مَنْ لَا يَهْتَدِي بِكَ

and whoever is not guided by you has
never found the way to Allah or to me.

وَهُوَ قَوْلُ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ:

Confirming this, my Lord the the
Almighty and All-majestic says,

«وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ

صَالِحًا

‘Most surely, I am most Forgiving to
him who repents and believes and does
good,

ثُمَّ أَهْتَدَىٰ «إِلَىٰ وِلَايَتِكَ».

then follows the right path.’ To follow the right path is to adhere to your Divinely commissioned leadership.”

مَوْلَايَ فَضْلُكَ لَا يَخْفَىٰ

O master, your favor cannot be concealed

وَنُورُكَ لَا يُطْفَأُ

and your light cannot be extinguished.

وَأَنَّ مَنْ جَحَدَكَ الظُّلْمُ الْأَشْقَىٰ

Verily, he who rejects you shall be the most misfortunate wrongdoer.

مَوْلَايَ أَنْتَ الْحُجَّةُ عَلَى الْعِبَادِ

O master, you are the (Divine) claim
against the servants,

وَأَهَادِي إِلَى الرَّشَادِ

the guiding to uprightness,

وَأَلْعُدَّةُ لِلْمَعَادِ

and our means on the Promised Day.

مَوْلَايَ لَقَدْ رَفَعَ اللَّهُ فِي الْأُولَىٰ مَنْزِلَتَكَ

O master, Allah has indeed elevated
your standing in this world,

وَأَعْلَىٰ فِي الْآخِرَةِ دَرَجَتَكَ

raised your rank in the Hereafter,

وَبَصَّرَكَ مَا عَمِيَ عَنِّي عَلَىٰ مَنْ خَالَفَكَ

and led you to that which has not been
seen by those who antagonized you,

وَحَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَوَاهِبِ اللَّهِ لَكَ

those who stood between you and
Allah's gifts to you.

فَلَعَنَ اللَّهُ مُسْتَحِلِّيَ أَحْرَمَةِ مِنْكَ

So, curse of Allah be upon those who
violated your sanctity

وَذَائِدِي أَحَقَّ عَنكَ

and those who prevented you from
taking your right.

وَأَشْهَدُ أَنَّهُمُ الْأَخْسَرُونَ

I do bear witness that these are the
biggest losers

الَّذِينَ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ

whose faces shall be scorched by
Hellfire

وَهُمْ فِيهَا كَاخُونَ

and they therein shall be in severe
affliction.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مَا أَقْدَمْتَ وَلَا أَحْجَمْتَ

And I bear witness that whenever you
did something or you avoided doing
something,

وَلَا نَطَقْتَ وَلَا أَمْسَكَتَ

and whenever you said something or
you kept silent;

إِلَّا بِأَمْرِ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

all these were by the order of Allah and
His Messenger.

قُلْتُ: ”وَأَلَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ،

You thus said, “I swear this by Him
Who grasps my soul:

لَقَدْ نَظَرَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

when the Messenger of Allah—peace of
Allah be upon him and his
Household—

أَضْرَبُ بِالسَّيْفِ قُدَمَا فَقَالَ:

watched me striking (the enemies)
with my sword ceaselessly, he said to
me,

‘يَا عَلِيُّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى

‘O `Ali, your position to me is the same as (Prophet) Aaron’s position to (Prophet) Moses;

إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي

yet, there shall be no prophet after me.

وَأَعْلَمُكَ أَنَّ مَوْتَكَ وَحَيَاتِكَ مَعِي وَعَلَى

سُنَّتِي.

I would like to further inform you that your death and your lifestyle shall be with me and according to my instruction.’

فَوَاللَّهِ مَا كَذَبْتُ وَلَا كُذِّبْتُ

(Imam `Ali continued,) I swear by Allah that I have not told untruth and none shall belie me,

وَلَا ضَلَّتُ وَلَا ضَلَّ بِي

and I have never strayed off and none shall ever mislead me,

وَلَا نَسِيتُ مَا عَهَدَ إِلَيَّ رَبِّي

and I have never forgotten my Lord's instructions to me,

وَإِنِّي لَعَلَى بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّي بَيْنَهَا لِنَبِيِّهِ

and I do follow the true path of my Lord that He showed His Prophet

وَبَيْنَهَا النَّبِيُّ لِي

and the Prophet showed me,

وَإِنِّي لَعَلَى الطَّرِيقِ الْوَاضِحِ أَلْفِظُهُ لَفْظًا.

and, most certainly, I am following the lucid path step by step.”

صَدَقْتَ وَاللَّهِ وَقُلْتَ الْحَقَّ

By Allah I swear, true are your words and you have said nothing but the truth.

فَلَعْنِ اللَّهِ مَنْ سَاوَاكَ بِمَنْ نَاوَاكَ

Curse of Allah be upon those who compare you to your enemies,

وَاللَّهُ جَلَّ اسْمُهُ يَقُولُ:

while Allah, Whose Name be elevated, says,

”هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا

يَعْلَمُونَ؟“

“Are those who know and those who do not know alike?”

فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ عَدَلَ بِكَ مِنْ فَرَضِ اللَّهِ عَلَيْهِ

وَلَا يَتَكَ

So, the curse of Allah be upon those who compared you to those whom Allah has ordered to follow your leadership,

وَأَنْتَ وَليُّ اللَّهِ

while you are the friend of Allah,

وَأَخُو رَسُولِهِ

the brother of His Messenger,

وَالدَّابُّ عَنْ دِينِهِ

the defender of His religion,

وَالَّذِي نَطَقَ الْقُرْآنُ بِتَفْضِيلِهِ

and the one whose preference (to all others) has been declared by the Qur'an;

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

hence, Almighty Allah says,

”وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ

أَجْرًا عَظِيمًا.

“And Allah shall grant to the strivers above the holders back a mighty reward.

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً

(High) degrees from Him, protection, and mercy.

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا.

And Allah is Forgiving, Merciful.”

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

Almighty Allah has also said,

”أَجْعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ

أَلْحَرَامِ

“Do you make one who undertakes the giving of drink to the pilgrims and the guarding of the Sacred Mosque

كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ؟

to be like him who believes in Allah and the latter day and strives hard in Allah's way?

لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ

They are not equal with Allah;

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ.

and Allah does not guide the unjust people.

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا

Those who believed, fled their homes,

وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

and strove hard in Allah's way with their property and their souls

أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ

are much higher in rank with Allah;

وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ.

and those are they who are the achievers of their objects.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ

Their Lord gives them good news of
mercy from Himself and His good
pleasure

وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ.

and gardens, wherein lasting blessings
shall be theirs;

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

abiding therein for ever.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ.

Surely, Allah has a mighty reward with
Him.”

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْمَخْصُوصُ بِمِدْحَةِ اللَّهِ

I bear witness that Allah’s words of
praise mean you exclusively

الْمُخْلِصُ لِبَطَاعَةِ اللَّهِ

and you are the most sincere in the
obedience to Allah

لَمْ تَبِعْ بِأَهْدَىٰ بَدَلًا

as you have never accepted any
alternative for the right guidance

وَلَمْ تُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّكَ أَحَدًا

and you have never associated anyone
in your worshipping your Lord.

وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ أَسْتَجَابَ لِنَبِيِّهِ

And Almighty Allah has responded the
prayer of His Prophet—

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِيكَ دَعْوَتُهُ

peace of Allah be upon him and his Household—concerning you.

ثُمَّ أَمَرَهُ بِإِظْهَارِ مَا أَوْلَاكَ لِأُمَّتِهِ

He then ordered him to proclaim the position of succeeding him in (the leadership of) his nation,

إِعْلَاءَ لِشَأْنِكَ

as a sign of showing your elevated position,

وَإِعْلَانًا لِبُرْهَانِكَ

declaration of the evidence on your leadership,

وَدَحْضًا لِلْأَبَاطِيلِ

refutation of the false claims,

وَقَطْعاً لِلْمَعَاذِيرِ

and repudiation of all excuses.

فَلَمَّا أَشْفَقَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَاسِقِينَ

But when he (i.e. the Prophet) worried about the sedition that would be aroused by the transgressing group due to such declaration

وَأَتَّقَىٰ فِيكَ الْمُنَافِقِينَ

and he did not want you to be faced by the hypocrites,

أَوْحَىٰ إِلَيْهِ رَبُّ الْعَالَمِينَ:

the Lord of the worlds revealed to him, saying,

”يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ

رَبِّكَ

“O Messenger! Proclaim the message which has been sent to you from your Lord.

وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ

If you did it not, you would not have fulfilled and proclaimed His mission.

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ.”

And Allah will defend you from men (who mean mischief).”

فَوَضَعَ عَلَىٰ نَفْسِهِ أُوزَارَ الْمَسِيرِ

Accordingly, he (i.e. the Prophet)
burdened himself with the loads of
(long) walking

وَنَهَضَ فِي رَمَضَاءِ الْهَجِيرِ

and stood up under the burning sun in
the midst of the desert,

فَخَطَبَ وَأَسْمَعَ

where he delivered a speech, made
everyone listen to him,

وَنَادَى فَاَبْلَغَ

and called upon them with rhetorical
language.

ثُمَّ سَأَلَهُمْ أَجْمَعِ

He then asked them all,

فَقَالَ: "هَلْ بَلَغْتُ؟"

"Have I conveyed (the message)?"

فَقَالُوا: "اللَّهُمَّ بَلَىٰ."

"Yes, you have. We swear it by Allah,"
they answered.

فَقَالَ: "اللَّهُمَّ أَشْهَدُ."

"O Allah, be the witness!" the Prophet
said.

ثُمَّ قَالَ: "أَلَسْتُ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ

أَنْفُسِهِمْ؟"

He then added, "Do I not enjoy more
priority to the selves of the believers

than that which they enjoy on themselves?”

فَقَالُوا: “بَلَىٰ.”

“Yes, you do,” answered they.

فَأَخَذَ بِيَدِكَ وَقَالَ:

Hen then took you from the hand and said,

”مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاهُ“

“This `Ali is now the master of every one who has betaken me as his master.

اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ

O Allah, (please do) support those who support `Ali,

وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ

be the enemy of those who incur the
hostility of `Ali,

وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَهُ

give victory to those who stand by `Ali,

وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَهُ.”

and disappoint those who disappoint
`Ali.”

فَمَا آمَنَ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيكَ عَلَى نَبِيِّهِ إِلَّا

قَلِيلٌ

Nevertheless, none believed in what
Allah has revealed to His Prophet
about you except a few.

وَلَا زَادَ أَكْثَرَهُمْ غَيْرَ تَخْيِيرٍ

Similarly, this (Divinely commissioned) declaration did not increase others but obstinacy.

وَلَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَىٰ فِيكَ مِنْ قَبْلُ وَهُمْ

كَارِهُونَ:

In defiance of them, Almighty Allah had revealed in this connection:

”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

“O you who believe!

مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ

Whoever from among you turns back from his religion,

فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

then Allah will bring a people. He shall love them and they shall love Him.

أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

(They shall be) lowly before the believers,

أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ

mighty against the unbelievers.

يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

They shall strive hard in Allah's way

وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ

and shall not fear the censure of any censurer.

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

This is Allah's favor; He gives it to whom He pleases.

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ.

And Allah is Ample-giving, Knowing.

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

Only Allah is your Guardian and His Messenger and those who believe:

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ

those who keep up prayers

وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ.

and give alms while they are in the state of the genuflection of prayer.

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

And whoever takes Allah and His messenger and those who believe for a guardian,

فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ.

then, surely, the party of Allah are they that shall be triumphant.”

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ

Our Lord! We believe in what You have revealed and we follow the messenger;

فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

so, write us down with those who bear witness.

رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا

Our Lord! Make not our hearts to deviate after You have guided us aright.

وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً

And grant us from Your mercy.

إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

Surely, You are the most liberal Giver.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ

O Allah, We do realize that this is the truth whose source is You.

فَالْعَنُ مَنْ عَارَضَهُ وَأَسْتَكْبَرَ

So, curse those who object, act arrogantly (towards it),

وَكَذَّبَ بِهِ وَكَفَرَ

belie, and deny it.

وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ

And they who act unjustly shall know to what final place of turning they shall turn back.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Commander of the Faithful,

وَسَيِّدَ الْوَصِيِّينَ

chief of the Prophets' successors,

وَأَوَّلَ الْعَابِدِينَ

foremost of the worshippers,

وَأَزْهَدَ الزَّاهِدِينَ

and most ascetic.

وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

May Allah's mercy and blessings be
upon you.

وَصَلَوَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ

So be His peace and compliments.

أَنْتَ مُطْعِمُ الطَّعَامِ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا

وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا

It is you who served a poor man, an orphan, and a prisoner with food on account of your love for Him,

لِوَجْهِ اللَّهِ لَا تُرِيدُ مِنْهُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا

(you did so) for the sake of Allah, while you did not ask for reward or thanks.

وَفِيكَ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى:

Hence, Almighty Allah has revealed the following about you:

”وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ

خِصَابَةٌ

“And they prefer them to themselves though poverty may afflict them.

وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ

الْمُفْلِحُونَ.

And whoever is preserved from the niggardliness of his soul, these it is that are the successful ones.”

وَأَنْتَ الْكَاطِمُ لِّلْغَيْظِ

Verily, it is you who is the suppressor of rage

وَالْعَافِي عَنِ النَّاسِ

and it is you who is the pardoner of people,

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

and Allah loves the good-doers.

وَأَنْتَ الصَّابِرُ فِي الْبُؤْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ

الْبُؤْسِ

It is also you who is the steadfast in distress and affliction, as well as in times of conflicts.

وَأَنْتَ الْقَاسِمُ بِالسَّوِيَّةِ

And it is you who distributes things completely equally,

وَالْعَادِلُ فِي الرَّعِيَّةِ

who is just among the subjects,

وَالْعَالِمُ بِحُدُودِ اللَّهِ مِنْ جَمِيعِ الْبَرِيَّةِ

and the one having full acquaintance
with the laws of Allah among all
people.

وَاللَّهُ تَعَالَى أَخْبَرَ عَمَّا أَوْلَاكَ مِنْ فَضْلِهِ

بِقَوْلِهِ:

Informing about the favors that He has
conferred upon you, Allah the All-
exalted says,

”أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا؟

“Is he then who is a believer like him
who is a transgressor?

لَا يَسْتَوُونَ.

They are not equal.

أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

As for those who believe and do good,

فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ.

the gardens of Paradise are their abiding-place; an entertainment for what they did.”

وَأَنْتَ الْمَخْصُوصُ بِعِلْمِ التَّنْزِيلِ

It is you to whom the knowledge of the Divine Revelation is given exclusively

وَحُكْمِ التَّأْوِيلِ

as well as the laws of true
interpretation (of the Holy Qur'an)

وَنَصِّ الرَّسُولِ

and the words of the Messenger.

وَلَكَ الْمَوَاقِفُ الْمَشْهُودَةُ

You are known for your unforgettable
situations,

وَالْمَقَامَاتُ الْمَشْهُورَةُ

renowned positions,

وَالْأَيَّامُ الْمَذْكُورَةُ

and memorable events,

يَوْمَ بَدْرٍ وَيَوْمَ الْأَخْزَابِ:

in the Battle of Badr and the Battle of
the Allies (al-Ahzab):

”إِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ

الْحَنَاجِرَ

“When the eyes turned dull, and the
hearts rose up to the throats,

وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا

and you began to think diverse
thoughts of Allah.

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا

شَدِيدًا.

There, the believers were tried and
they were shaken with severe shaking.

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ

مَرَضٌ:

And when the hypocrites and those in whose hearts was a disease began to say:

مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا.

‘Allah and His Messenger did not promise us (victory) but only to deceive.’

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ:

And when a party of them said,

يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا

‘O people of Yathrib! There is no place to stand for you here; therefore, go back.’

وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ

And a party of them asked permission of the prophet,

يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ

saying: ‘Surely, our houses are exposed.’

وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا.

And they were not exposed; they only desired to fly away.”

وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

Almighty Allah has also said:

”وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا:

“And when the believers saw the allies,
they said:

هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ

‘This is what Allah and His Messenger
promised us.

وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ؛

And Allah and His Messenger spoke
the truth.’

”وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا.“

And it only increased them in faith and
submission.”

فَقَتَلَتْ عَمْرَوْهُمْ

On that day, you (O `Ali) killed their knight, `Amr (ibn `Abd-Wadd)

وَهَزَمْتَ جَمْعَهُمْ

and defeated their allies:

”وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ

“And Allah turned back the unbelievers in their rage.

لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا

They did not obtain any advantage.

وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ

And Allah sufficed the believers in fighting.

”وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا.“

And Allah is Strong, Mighty.”

وَيَوْمَ أُحُدٍ: ”إِذْ يُصْعِدُونَ وَلَا يَلُؤُونَ عَلَىٰ

أَحَدٍ

On the Battle of Uhud: “When they ran off precipitately and did not wait for any one

وَالرَّسُولُ يَدْعُوهُمْ فِي أُخْرَاهُمْ.”

and the Messenger was calling them from their rear.”

وَأَنْتَ تَدُودُ بِهِمُ الْمُشْرِكِينَ عَنِ النَّبِيِّ

And you were engaged in preventing the polytheists from reaching the Prophet,

ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ

on both sides—the right and the left,

حَتَّى رَدَّهُمُ اللَّهُ تَعَالَى عَنْكُمَا خَائِفِينَ

until Almighty Allah drove them back,
full of fear.

وَنَصَرَ بِكَ الْخَازِلِينَ

Hence, He gave victory, by means of
you, to the disappointing ones.

وَيَوْمَ حُنَيْنٍ عَلَىٰ مَا نَطَقَ بِهِ التَّنْزِيلُ:

On the Battle of Hunayn, as is
accounted by the Divine Revelation:

”إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ

شَيْئاً

“When your great numbers made you vain, but they availed you nothing.

وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ

And the earth became strait to you notwithstanding its spaciousness,

ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ.

then you turned back retreating.

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى

الْمُؤْمِنِينَ.

Then, Allah sent down His tranquility upon His Messenger and upon the believers.”

وَالْمُؤْمِنُونَ أَنْتَ وَمَنْ يَلِيكَ

“The believers” were you and your party.

وَعَمُّكَ الْعَبَّاسُ يُنَادِي الْمُنْهَزِمِينَ:

You uncle, al-`Abbas, was calling at the defeated party:

يَا أَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ

“O companions of Surah al-Baqarah!

يَا أَهْلَ بَيْعَةِ الشَّجَرَةِ

O owners of the Allegiance of the Tree!”

حَتَّىٰ اسْتَجَابَ لَهُ قَوْمٌ قَدْ كَفَيْتَهُمُ الْمَوْنَةَ

He still shouted until a group responded to him, and it was you who replaced them in fighting,

وَتَكَفَّلْتَ دُونَهُمُ الْمَعُونَةَ

and it was you who aided the Prophet instead of them.

فَعَادُوا آيسِينَ مِنَ الْمَثُوبَةِ

They therefore returned free from reward,

رَاجِينَ وَعَدَ اللَّهُ تَعَالَى بِالتَّوْبَةِ

and hoping for repentance, as was promised by Almighty Allah.

وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ:

He, majestic be His mention, says,

”ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَيَّ مَنْ

يَشَاءُ.“

“Then will Allah, after this, turn mercifully to whom He pleases.”

وَأَنْتَ حَائِزٌ دَرَجَةَ الصَّبْرِ

As for you, you were awarded the rank of steadfastness

فَائِزٌ بِعَظِيمِ الْأَجْرِ

and prized the great reward.

وَيَوْمَ خَيْبَرَ إِذْ أَظْهَرَ اللَّهُ خَوَرَ الْمُنَافِقِينَ

On the Battle of Khaybar, when Allah exposed the cowardice of the hypocrites

وَقَطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ

and cut off the roots of the atheists,

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ:

so, all praise be to Allah, Lord of the worlds (for that):

”وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّونَ

الْأَدْبَارَ

“And, certainly, they had made a covenant with Allah before, that they would not turn their backs.

وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا.

And Allah's covenant shall be inquired of.”

مَوْلَايَ أَنْتَ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ

O master, you are the conclusive
argument (of Allah),

وَالْمَحَجَّةُ الْوَاضِحَةُ

the clear course,

وَالنِّعْمَةُ السَّابِغَةُ

the poured grace,

وَالْبُرْهَانُ الْمُنِيرُ

and the radiant evidence.

فَهَنِيئًا لَكَ بِمَا آتَاكَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِ

So, congratulations, for the favors that
Allah has given you.

وَتَبَّأَ لِسَانِكَ ذِي الْجَهْلِ

perdition overtake your enemies, the
ignorant!

شَهِدْتَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

You presented yourself with the
Prophet—peace be upon him and his
Household—

جَمِيعَ حُرُوبِهِ وَمَغَازِيهِ

during all battles and expeditions that
he led;

تَحْمِلُ الرَّايَةَ أَمَامَهُ

you always carried the pennon with
him

وَتَضْرِبُ بِالسَّيْفِ قُدَّامَهُ

and stroke (the enemies) with your sword before him.

ثُمَّ لِحَزْمِكَ الْمَشْهُورِ

Then, due to your prominent determination

وَبَصِيرَتِكَ فِي الْأُمُورِ

and your sagacity in all affairs,

أَمَّرَكَ فِي الْمَوَاطِنِ

he (i.e. the Prophet) appointed you as the commander on all occasions,

وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ أَمِيرٌ

and you were never under the
commandment of another.

وَكَمْ مِنْ أَمْرٍ صَدَّكَ عَنْ إِمْضَاءِ عَزْمِكَ فِيهِ

الَّتُقَىٰ

On many occasions, your piety
prevented you from doing what you
had decided about a matter,

وَأَتَّبَعَ غَيْرُكَ فِي مِثْلِهِ أَهْوَىٰ

while your rival followed his
(personal) lust and committed that
matter.

فَظَنَّ أَجَاهِلُونَ أَنَّكَ عَجَزْتَ عَمَّا إِلَيْهِ

أَنْتَهَىٰ

Thus, the ignorant ones thought that you were incapable of doing that which had been done by your rival!

ضَلَّ وَاللَّهِ الظَّانُّ لِدَلِكْ وَمَا أَهْتَدَى

I swear by Allah that any one who thought so had missed the right thing and had never found the true guidance.

وَلَقَدْ أَوْضَحْتَ مَا أَشْكَلَ مِنْ ذَلِكَ لِمَنْ

تَوَهَّمُوا وَأَمْتَرَى

However, you clarified the misunderstanding in which those who fancied and doubted fell

بِقَوْلِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ:

by your saying—may Allah’s peace be
upon you:

”قَدْ يَرَى الْحَوْلُ الْقَلْبُ وَجْهَ الْحِيلَةِ

“One who has been through thick and
thin of life finds the excuses

وَدُونَهَا حَاجِزٌ مِنْ تَقْوَى اللَّهِ

to be preventing him from orders and
prohibitions of Allah,

فَيَدَعُهَا رَأْيَ الْعَيْنِ

but he disregards them despite
capability (to succumb to them and
instead follows the commands of
Allah),

وَيَنْتَهزُ فُرْصَتَهَا مَنْ لَا حَرِيْجَةَ لَهُ فِي

“الدِّينِ.”

while one who has no restraints of religion seizes the opportunity (and accepts the excuses for not following the commands of Allah).”

صَدَقْتَ وَاللَّهِ وَخَسِرَ الْمُبْطِلُونَ

You have said the very truth; I swear it by Allah, and the followers of vanity are indeed losers.

وَإِذْ مَا كَرَّكَ النَّاكِثَانِ

And when the two preachers (of their allegiance) tried to deceive you;

فَقَالَا: نُرِيدُ الْعُمْرَةَ.

and said, “We want to go on `umrah!”

فَقُلْتَ لَهُمَا: لَعَمْرُكُمَا مَا تُرِيدَانِ الْعُمْرَةَ

You thus answered them, “I swear by your lives; you do not want to go on `umrah;

لَكِنْ تُرِيدَانِ الْغَدْرَةَ.

rather, you want to betray me!”

فَأَخَذْتَ الْبَيْعَةَ عَلَيْهِمَا

Hence, you made covenant with them again

وَجَدَّدْتَ الْمِيثَاقَ

and you renewed their allegiance to you;

فَجَدَّأَ فِي النِّفَاقِ

but they exerted all efforts to act
hypocritically.

فَلَمَّا نَبَّهْتُهُمَا عَلَىٰ فِعْلِهِمَا أَغْفَلَا وَعَادَا

وَمَا أَنْتَفَعَا

And when you drew their attentions to
this act, they neglected, redid it again,
and did not follow your advice.

وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهِمَا خُسْرًا

Thus, their end result was loss.

ثُمَّ تَلَاهُمَا أَهْلُ الشَّامِ

After them, the people of Syria
(mutinied)!

فَسِرَّتْ إِلَيْهِمْ بَعْدَ الْإِعْذَارِ

So, you went to fight them after you
had provided all excuses,

وَهُمْ لَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ

while they did not follow the true
religion

وَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ

neither did they understand the
Qur'an.

هَمَجٌ رُعَاعٌ ضَالُّونَ

They were rabble, rot, and deviants,

وَبِاللَّذِي أُنزِلَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ فِيكَ كَافِرُونَ

and they were unbelievers in what was
revealed to Muhammad about your
leadership,

وَلَأَهْلِ الْخِلَافِ عَلَيْكَ نَاصِرُونَ

and they were supporters of those who antagonized you.

وَقَدْ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى بِاتِّبَاعِكَ

While, Almighty Allah ordered everyone to follow you

وَنَدَبَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَىٰ نَصْرِكَ

and instructed the believers to support you.

وَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ:

He, the Almighty and All-majestic, has said in this respect:

”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

“O you who believe!

اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

Be careful of your duty to Allah, and be with the truthful.”

مَوْلَايَ بِكَ ظَهَرَ الْحَقُّ

O master, through you did the right manifest itself,

وَقَدْ نَبَذَهُ الْخَلْقُ

but the people discarded it.

وَأَوْضَحْتَ السُّنَنَ بَعْدَ الدُّرُوسِ وَالطَّمْسِ

And you made clear the (Prophetic) traditions after they had been eradicated and confused.

فَلَكَ سَابِقَةٌ أَجْهَادٍ عَلَىٰ تَصْدِيقِ التَّنْزِيلِ

Hence, you enjoy the priority of struggling for the sake of confirming the Divine Revelation,

وَلَكَ فَضِيلَةٌ أَجْهَادٍ عَلَىٰ تَحْقِيقِ التَّأْوِيلِ

and you enjoy the virtue of struggling for the sake of confirming the true interpretation (of the Divine Revelation).

وَعَدُوُّكَ عَدُوُّ اللَّهِ جَاوِدٌ لِرَسُولِ اللَّهِ

Your enemy is in fact the enemy of Allah and the denier of Allah's Messenger.

يَدْعُو بِاطِلَالٍ وَيَحْكُمُ جَائِرًا

Your enemy thus calls for vanity,
judges unfairly,

وَيَتَأَمَّرُ غَاصِباً وَيَدْعُو حِزْبَهُ إِلَى النَّارِ

usurps the position of rule, and drives
his fans to Hellfire.

وَعَمَّارٌ يُجَاهِدُ وَيُنَادِي بَيْنَ الصَّفَّيْنِ:

While `Ammar (ibn Yasir) strove and
called at the two parties (of the battle):

“الرَّوَّاحَ الرَّوَّاحَ إِلَى الْجَنَّةِ.”

“How eager I am to join Paradise!”

وَلَمَّا أَسْتَسْقَى فَسُقِيَ اللَّبَنَ كَبْرًا وَقَالَ:

When he then asked for a drink, he
was served with a drink of milk; he

thus shouted, glorifying Allah, and said:

”قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ:

“The Messenger of Allah—peace of Allah be upon him and his Household—did say to me:

”آخِرُ شَرَابِكَ مِنَ الدُّنْيَا ضِيَاخٌ مِنْ لَبَنِ

‘The last drink that you will have in this world is a cup of milk,

وَتَقْتُلُكَ الْفِئَةُ الْبَاغِيَةُ.”

and the transgressing party will kill you.”

فَاعْتَرَضَهُ أَبُو الْعَادِيَةِ الْفَزَارِيُّ فَقَتَلَهُ

Thus, Abu'l-`adiyah al-Fazari faced
and killed him.

فَعَلَىٰ أَبِي الْعَادِيَةِ لَعْنَةُ اللَّهِ

The curse of Allah

وَلَعْنَةُ مَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ أَجْمَعِينَ

and the curse of all His angels and
Messengers be upon this Abu'l-
`adiyah,

وَعَلَىٰ مَنْ سَلَّ سَيْفَهُ عَلَيْكَ

upon any one who unsheathed a sword
against you,

وَسَلَّتَ سَيْفَكَ عَلَيْهِ

and upon any one against whom you
unsheathed your sword—

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

O Commander of the Faithful—

مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

(Curse be upon) the polytheists and the hypocrites up to the Religion Day.

وَعَلَى مَنْ رَضِيَ بِمَا سَاءَكَ

Curse be also upon any one whom is pleased by whatever upsets you,

وَلَمْ يَكْرَهُهُ وَأَغْمَضَ عَيْنَهُ وَلَمْ يُنْكِرْ

and curse be upon any one who is not passive for whatever upsets you and upon any one who bypasses and does not deny,

أَوْ أَعَانَ عَلَيْكَ بِيَدٍ أَوْ لِسَانٍ

and upon any one who supports your
rivals by deeds or words,

أَوْ قَعَدَ عَنْ نَصْرِكَ

and upon any one who fails to support
you,

أَوْ خَذَلَ عَنِ الْجِهَادِ مَعَكَ

and upon any one who slackens to
fight with you,

أَوْ غَمَطَ فَضْلَكَ

and upon any one who despises your
merits,

وَجَحَدَ حَقَّكَ

and upon any one who denies your
right,

أَوْ عَدَلَ بِكَ مَنْ جَعَلَ اللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِ مِنْ

نَفْسِهِ

and upon any one who leaves you and
joins one upon whom Almighty Allah
has given you priority.

وَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Allah's peace, mercy, and blessings,

وَسَلَامُهُ وَتَحِيَّاتُهُ

compliments, and greetings

وَعَلَىٰ الْأَئِمَّةِ مِنْ آلِكَ الطَّاهِرِينَ

be upon you and upon the Imams from
your Immaculate Household.

إِنَّهُ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ.

Verily, Allah is Praised and Glorious.

وَالْأَمْرُ الْأَعْجَبُ

What is more astounding

وَأَخْطَبُ الْأَفْطَعُ بَعْدَ جَحْدِكَ حَقِّكَ

and more horrible than usurping your
right

غَضَبُ الصِّدِّيقَةِ الطَّاهِرَةِ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ

النِّسَاءِ فَدَكَاً

is the usurpation of Fadak from the
veracious, pure, and luminous Lady,
the doyenne of the women of the
world!

وَرَدُّ شَهَادَتِكَ وَشَهَادَةِ السَّيِّدِينَ سُلَالَتِكَ

As well as the rejection of your
testimony and the testimonies of the
two masters—your descendants,

وَعِزَّةِ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكُمْ

and the Household of the Chosen
Prophet, may Allah's peace be upon
you all.

وَقَدْ أَعْلَى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْأُمَّةِ دَرَجَتَكُمْ

Whereas Almighty Allah has elevated
you in rank over the nation,

وَرَفَعَ مَنَزِلَتِكُمْ

raised your positions,

وَأَبَانَ فَضْلَكُمْ وَشَرَفَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

and demonstrated your preference and honorable favorability over all the created beings.

فَأَذْهَبَ عَنْكُمْ الرَّجْسَ وَطَهَّرَكُمْ تَطْهِيراً

He thus removed away filth from you and purified you with the most thorough purification.

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

Allah the Almighty and All-majestic says:

”إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا.

“Indeed, man is created of a hasty temperament.

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا.

Being greatly grieved when evil afflicts him

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا.

and niggardly when good befalls him,

إِلَّا الْمُصَلِّينَ.

except those who pray.”

فَاسْتَشْنَى اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهُ الْمُصْطَفَى

Hence, Almighty Allah has excluded
His Chosen Prophet

وَأَنْتَ يَا سَيِّدَ الْأَوْصِيَاءِ مِنْ جَمِيعِ الْخَلْقِ

you, the chief of the Prophets'
successors, from among all His beings.

فَمَا أَعْمَهُ مَنْ ظَلَمَكَ عَنِ الْحَقِّ

How deviant from the right he who has
wronged you is!

ثُمَّ أَفْرَضُواكَ سَهْمَ ذَوِي الْقُرْبَىٰ مَكْرًا

They then deceptively decided the
share of 'Near of Kin' to be for you,

وَأَحَادُوهُ عَنِ أَهْلِهِ جَوْرًا

after they wrongly deprived its
meritorious people of it.

فَلَمَّا آَلَ الْأَمْرُ إِلَيْكَ أَجْرَيْتَهُمْ عَلَىٰ مَا
أَجْرِيَا

When the matter (of rule) was
returned to you, you continued
carrying out what they had decided,

رَغْبَةً عَنْهُمَا بِمَا عِنْدَ اللَّهِ لَكَ

because you desired for what is stored
by Allah for you.

فَأَشْبَهَتْ مُحْنَتَكَ بِمَا مَحَنَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ

السَّلَامُ

Your ordeals are thus similar to the
ordeals encountered by the Prophets,
peace be upon them,

عِنْدَ الْوَحْدَةِ وَعَدَمِ الْأَنْصَارِ

who also faced loneliness and absence of supporters.

وَأَشْبَهَتْ فِي الْبَيَاتِ عَلَى الْفِرَاشِ الذَّبِيحَ

عَلَيْهِ السَّلَامُ

As you replaced the Prophet by spending that night on his bed instead of him, this situation was similar to the situation of the self-sacrificing Prophet, peace be upon him.

إِذْ أَجَبْتَ كَمَا أَجَابَ

Because you responded (to the Prophet's order) in the same way as he

(i.e. Prophet Isma`il) responded (to his father's request),

وَأَطَعْتَ كَمَا أَطَاعَ إِسْمَاعِيلُ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

and you obeyed the Prophet in the same way as (Prophet) Isma`il obeyed with steadfastness and reliance upon Allah.

إِذْ قَالَ لَهُ: يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي

أَذْبَحُكَ

Hence, when his father said to him, 'O my son! Surely, I have seen in a dream that I should sacrifice you;

فَأَنْظِرْ مَاذَا تَرَىٰ.

consider then what you see.'

قَالَ: يَا أَبَتِ أَفْعَلْ مَا تُؤْمَرُ

He said, ‘O my father! Do what you are commanded;

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ.

if Allah please, you will find me of the patient ones.’

وَكَذَلِكَ أَنْتَ لَمَّا أَبَاتَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَآلِهِ

The same situation with you, when the Prophet—peace be upon him and his Household—chose you to replace him,

وَأَمَرَكَ أَنْ تَضْجَعَ فِي مَرْقَدِهِ

and ordered you to sleep in his bed
instead of him

وَاقِيًا لَهُ بِنَفْسِكَ

so that you should protect him by
sacrificing yourself for him,

أَسْرَعْتَ إِلَىٰ إِجَابَتِهِ مُطِيعًا

you quickly responded to his request
with obedience,

وَلِنَفْسِكَ عَلَىٰ الْقَتْلِ مُوْطِنًا

by exposing yourself to killing
fearlessly.

فَشَكَرَ اللَّهُ تَعَالَىٰ طَاعَتَكَ

So, Allah the All-exalted appreciated
this obedience to him

وَأَبَانَ عَنْ جَمِيلٍ فَعَلِكَ بِقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ:

and He, majestic be His mention,
declared your excellent deed by saying:

”وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاةِ

اللَّهِ.“

“And among men is he who sells himself to seek the pleasure of Allah.”

ثُمَّ مِحْنَتِكَ يَوْمَ صِفِّينَ

Then, your ordeal on the Battle of
Siffin,

وَقَدْ رُفِعَتْ الْمَصَاحِفُ حِيلَةً وَمَكْرًا

when books of the Qur'an were raised
(on spearheads) out of trickery and
deception,

فَأَعْرَضَ الشَّكُّ

causing doubt to be aroused,

وَعُزِفَ الْحَقُّ

the truth to be neglected,

وَأُتْبِعَ الظَّنُّ

and conjecture to be followed,

أَشْبَهَتْ مِحْنَةَ هَارُونَ إِذْ أَمَرَهُ مُوسَىٰ عَلَىٰ

قَوْمِهِ فَتَفَرَّقُوا عَنْهُ

this ordeal was similar to the ordeal of (Prophet) Aaron when (Prophet) Moses appointed him as the leader of his people, but they left him alone,

وَهَارُونَ يُنَادِي بِهِمْ وَيَقُولُ:

while (Prophet) Aaron was calling at them, saying:

يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ

‘O my people! You are only tried by it, and surely your Lord is the Beneficent Allah.

فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي.

Therefore, follow me and obey my order.’

قَالُوا: لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ

إِلَيْنَا مُوسَىٰ.

They said, ‘We will by no means cease to keep to its worship until Moses returns to us.’

وَكَذَلِكَ أَنْتَ لَمَّا رُفِعَتِ الْمَصَاحِفُ قُلْتَ:

Similarly, when the books of the Qur'an were raised (on spearheads), you said:

يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهَا وَخُدِعْتُمْ

‘O my people, you are only tried by this and you have been surely cheated.’

فَعَصَوْكَ وَخَالَفُوا عَلَيْكَ

Nevertheless, they disobeyed you and did the opposite.

وَأَسْتَدْعَوْا نَصَبَ الْحَكَمَيْنِ

And when they demanded with nominating two arbitrators (one from each party),

فَأَبَيْتَ عَلَيْهِمْ وَتَبَرَّأْتَ إِلَى اللَّهِ مِنْ فِعْلِهِمْ

وَفَوَّضْتَهُ إِلَيْهِمْ

you rejected and declared your disavowal of this act before Allah, and then asked them to do whatever they wanted.

فَلَمَّا أَسْفَرَ الْحَقُّ

Thus, when the truth manifested itself

وَسَفِهَ الْمُنْكَرُ

the wrong was proven as futile,

وَأَعْتَرَفُوا بِالزَّلَلِ وَالْجُورِ عَنِ الْقَصْدِ

and they confessed of their flaw and
deviation from the right thing,

أَخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِهِ

they also mutinied after that

وَأَلْزَمُواكَ عَلَى سَفِهِ التَّحْكِيمِ الَّذِي أَبَيْتَهُ

وَأَحْبَبُوهُ

and obliged you to commit to the
nonsensical result of the arbitration
that you had rejected and they had
accepted,

وَحَظْرَتَهُ وَأَبَاحُوا ذَنْبَهُمُ الَّذِي أَقْتَرَفُوهُ

and you had forbidden it, and they then confessed of the sin that they had committed.

وَأَنْتَ عَلَيَّ نَهَجٍ بِصِيرَةٍ وَهَدًى

While you were following the course of sagacity and true guidance,

وَهُمْ عَلَيَّ سُنَنِ ضَلَالَةٍ وَعَمَى

they were following the courses of deviation and blindness.

فَمَا زَالُوا عَلَيَّ الْنِّفَاقِ مُصِرِّينَ

Nonetheless, they insisted on hypocrisy

وَفِي الْغِيِّ مُتَرَدِّدِينَ

and involved themselves in seduction

حَتَّىٰ أَذَاقَهُمُ اللَّهُ وَبَالَ أَمْرِهِمْ

until Allah made them taste the evil
result of their conduct.

فَأَمَاتَ بِسَيْفِكَ مَنْ عَانَدَكَ فَشَقِيَّ وَهَوَىٰ

Fa'amata bisayfika man `anadaka fashaqiya wa hawa

He thus deadened, through your
sword, those who mutinied against
you, causing them eternal misery and
perdition,

وَأَحْيَا بِحُجَّتِكَ مَنْ سَعَدَ فَهُدِيَّ

and He gave life, through your acting
as His argument, to those whom He

decided as happy; therefore, they were
guided (to the true choice).

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ غَادِيَةً وَرَائِحَةً

Allah's blessings be upon you, coming
and going,

وَعَاكِفَةً وَذَاهِبَةً

and still and moving.

فَمَا يُحِيطُ الْمَادِحُ وَصَفَكَ

Certainly, no one praising you can ever
cover your actual characteristics

وَلَا يُحِبُّ الطَّاعِنُ فَضْلَكَ

and no one criticizing you can ever
belittle your merits.

أَنْتَ أَحْسَنُ الْخُلُقِ عِبَادَةً

You are verily the best worshipper of
all created beings,

وَأَخْلَصُهُمْ زَهَادَةً

the most sincere in asceticism,

وَأَذَبَهُمْ عَنِ الدِّينِ

and the most enthusiastic defender of
the religion.

أَقَمْتَ حُدُودَ اللَّهِ بِجُهِدِكَ

You executed the laws of Allah with
exceptional efforts

وَفَلَلْتَ عَسَاكِرَ الْمَارِقِينَ بِسَيْفِكَ

and damaged the armies of the
apostates with your sword.

تُخْمِدُ هَبَ الْحُرُوبِ بِبِنَانِكَ

You can extinguish the flames of
battles with your finger,

وَوَهَّتِكَ سُتُورَ الشُّبُهَةِ بِبَيَانِكَ

tear out the curtains of seditions with
your eloquent language,

وَتَكْشِفُ لَبْسَ الْبَاطِلِ عَن صَرِيحِ الْحَقِّ

and distinguish the confusing wrong
from the plain right.

لَا تَأْخُذُكَ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَّائِمٍ

You are never influenced by any
censure as long as you work for the
sake of Allah.

وَفِي مَدْحِ اللَّهِ تَعَالَى لَكَ غِنَى

The praising of Allah the All-exalted to
you suffices

عَنْ مَدْحِ الْمَادِحِينَ وَتَقْرِيبِ الْوَاصِفِينَ

from the praising of any other one and
from the approval of the depictees.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

Almighty Allah says:

”مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ

عَلَيْهِ

“Of the believers are men who are true to the covenant which they made with Allah.

فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ
وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا.

So, of them is he who accomplished his vow, of them is he who yet waits, and they have not changed in the least.”

وَلَمَّا رَأَيْتَ أَنَّ قَتَلْتَ النَّاكِثِينَ وَالْقَاسِطِينَ
وَالْمَارِقِينَ

After you felt that you had killed the preachers, the wrongdoers, and the apostates,

وَصَدَقَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَعَدَهُ

the predictions of Allah’s Messenger—
peace be upon him and his
Household—came true,

فَأَوْفَيْتَ بِعَهْدِهِ قُلْتَ:

and you had fulfilled your promise to
him, you then said:

أَمَا آنَ أَنْ تُخْضَبَ هَذِهِ مِنْ هَذِهِ؟

“Has time not come yet so that this
(beard) shall be dyed with the blood of
this (head)?

أَمْ مَتَى يُبْعَثُ أَشْقَاهَا؟

When will the most unfortunate of them be sent (to slay me)?”

وَإِثْقًا بِأَنَّكَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكَ

You were always confident that you were proceeding on clear proof from your Lord,

وَبَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكَ

you were acting with sure knowledge of what you do,

قَادِمٌ عَلَىٰ اللَّهِ

you were on your way to Allah,

مُسْتَبَشِرٌ بِبَيْعِكَ الَّذِي بَايَعْتَهُ بِهِ

and you were rejoicing in the bargain that you had made with Him;

وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

and that is the supreme triumph.

اللَّهُمَّ اَلْعَن قَتْلَةَ اَنْبِيَاءِكَ وَاَوْصِيَاءِ اَنْبِيَاءِكَ

O Allah, curse the murderers of your
Prophets and the murderers of Your
Prophets' successors

بِجَمِيعِ لَعْنَاتِكَ

with the variant curses (that You have
prepared for them),

وَأَصْلِهِمْ حَرَّ نَارِكَ

and make those slayers to taste the
heat of Your fire.

وَأَلْعَنُ مَنْ غَضَبَ وَوَلِيَّكَ حَقَّهُ

And also curse those who usurped the
right of Your friend,

وَأَنْكَرَ عَهْدَهُ

those who denied their allegiance to
him,

وَجَحَدَهُ بَعْدَ الْيَقِينِ وَالْإِقْرَارِ بِالْوِلَايَةِ لَهُ

and those who rejected him after they
had witnessed and declared their
loyalty to him

يَوْمَ أَكْمَلْتَ لَهُ الدِّينَ

on the day when you completed your
religion through him.

اللَّهُمَّ أَلْعَنُ قَتْلَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

O Allah, curse those who slew the
Commander of the Faithful,

وَمَنْ ظَلَمَهُ وَأَشْيَاعَهُمْ وَأَنْصَارَهُمْ

curse those who wronged him, and
curse their adherents and supporters.

اللَّهُمَّ أَلْعَنُ ظَالِمِي أَحْسَيْنِ وَقَاتِلِيهِ

O Allah, curse those who wronged and
slew al-Husayn,

وَالْمُتَابِعِينَ عَدُوَّهُ وَنَاصِرِيهِ

and curse those who adhered to his
enemies and those who supported
them,

وَالرَّاضِينَ بِقَتْلِهِ وَخَاذِلِيهِ لَعْنَا وَبِيَلَاءِ

and curse those who were pleased by the murder of killing al-Husayn and those who disappointed him, with violent cursing.

اللَّهُمَّ أَلْعَنُ أَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ آلَ مُحَمَّدٍ

O Allah, curse the first one to invent the wronging against the Household of Muhammad

وَمَانَعِيهِمْ حُقُوقَهُمْ

and curse those who deprived them of their rights.

اللَّهُمَّ خُصَّ أَوَّلَ ظَالِمٍ وَغَاصِبٍ لآلِ مُحَمَّدٍ
بِاللَّعْنِ

O Allah, pour violent curses upon the first one who wronged and usurped the rights of the Household of Muhammad,

وَكُلِّ مُسْتَنْبِحًا بِمَا سَنَّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

and curse all those who followed those wrongdoers up to the Resurrection Day.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

O Allah, send blessings upon Muhammad, the seal of the Prophets,

وَعَلَى عَلِيِّ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

and upon `Ali, the chief of the Prophets' successors, and upon his immaculate Household,

وَأَجْعَلْنَا بِهِمْ مُتَمَسِّكِينَ

(please do) make us adhere to them
firmly,

وَبِوَلَايَتِهِمْ مِنَ الْفَائِزِينَ الْأَمِنِينَ

and include us with those who shall be
winners and secured because they
abode by their leadership;

الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

those upon whom there shall come no
fear, nor shall they grieve.

Second Form of Ziyarah of Imam Ali (peace be upon him) on Ghadir

This form of ziyarah has been mentioned in Iqbal al-A`mal by Sayyid Ibn Tawus who has reported it from Imam Sadiq (peace be upon him)

[mp3](#)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ وَلِيِّكَ

O Allah, (please do) send blessings upon Your friend,

وَأَخِي نَبِيِّكَ

the brother of Your Prophet,

وَوَازِيرِهِ وَحَبِيبِهِ وَخَلِيلِهِ

his vizier, dear one, intimate friend,

وَمَوْضِعِ سِرِّهِ

his trustee on his secrets,

وَخَيْرَتِهِ مِنْ أُسْرَتِهِ

the favorite one among his family
members,

وَوَصِيِّهِ وَصَفْوَتِهِ وَخَالِصَتِهِ

his successor, his choice, his dignitary,

وَأَمِينِهِ وَوَلِيِّهِ

his courier, his best friend,

وَأَشْرَفِ عِثْرَتِهِ الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ

the most honorable of the members of
his household who believed in him,

وَأَبِي ذُرِّيَّتِهِ

the father of his progeny,

وَبَابِ حِكْمَتِهِ

the door to his wisdom,

وَالنَّاطِقِ بِحُجَّتِهِ

his spokesman who speaks with his
argument,

وَالدَّاعِي إِلَى شَرِيعَتِهِ

the inviter to his code of law,

وَالْمَاضِي عَلَى سُنَّتِهِ

the follower of his instructions,

وَخَلِيفَتِهِ عَلَىٰ أُمَّتِهِ

his representative on his people,

سَيِّدِ الْمُسْلِمِينَ

the master of Muslims,

وَأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

the commander of the faithful,

وَقَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّجِينَ

and the leader of the white-forehead
group;

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتُ عَلَىٰ أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ

(please, bless him) with the best blessings that You have ever bestowed upon any of Your creatures

وَأَصْفِيَاءِكَ وَأَوْصِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ

and upon Your select ones and Your Prophets' successors.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ

O Allah, I bear witness

أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَن نَّبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

مَا حَمَلَ

that he conveyed all that which has been entrusted with him on behalf of Your Prophet, peace be upon him and his Household,

وَرَعَىٰ مَا أَسْتُحْفِظَ

conformed to that which has been kept
with him,

وَحَفِظَ مَا أَسْتُودِعَ

held that which has been commended
to him,

وَحَلَّلَ حَلَالَكَ

observed that which You have deemed
lawful,

وَحَرَّمَ حَرَامَكَ

forbade that which You have deemed
unlawful,

وَأَقَامَ أَحْكَامَكَ

carried out Your laws,

وَدَعَا إِلَىٰ سَبِيلِكَ

called unto Your course,

وَوَالَىٰ أَوْلِيَاءَكَ

he assisted Your saints,

وَعَادَىٰ أَعْدَاءَكَ

incurred the hostility of Your enemies,

وَجَاهَدَ النَّاكِثِينَ عَنْ سَبِيلِكَ

and strove against those who preached
Your path,

وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ عَنْ أَمْرِكَ

those who acted wrongly, and those
who apostatized Your affair.

صَابِرًا مُّحْتَسِبًا

In all these, he was steadfast, seeking
Your pleasure,

مُقْبِلًا غَيْرَ مُدْبِرٍ

advancing, and never neglectful.

لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَّائِمٍ

No censure has ever precluded him
from what he would do for Your sake

حَتَّىٰ بَلَغَ فِي ذَٰلِكَ الرِّضَا

until he attained Your satisfaction,

وَسَلَّمَ إِلَيْكَ الْقَضَاءَ

relegated all matters to You,

وَعَبَدَكَ مُخْلِصًا

worshipped You sincerely,

وَنَصَحَ لَكَ مُجْتَهِدًا

and acted sincerely and painstakingly
for Your sake

حَتَّىٰ أَتَاهُ الْيَقِينُ

until death came upon him.

فَقَبَضْتَهُ إِلَيْكَ شَهِيدًا سَعِيدًا

So, You grasped his soul to You while
he was happy martyr,

وَلِيًّا تَقِيًّا رَضِيًّا

saint, pious, pleased,

زَكِيًّا هَادِيًّا مَهْدِيًّا

pure, guide, and well-guided.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ

O Allah, (please do) bless Muhammad
and bless him

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَنْبِيَائِكَ

وَأَصْفِيَّائِكَ

with the best blessings You have ever
bestowed upon any of Your Prophets
and select ones,

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

O Lord of the worlds.

Ziyarah Ameenullah

[mp3](#)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be upon you, O trustee of Allah
on His lands

وَحُجَّتَهُ عَلَى عِبَادِهِ

and argument of Allah against His
servants.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O Commander of
the Faithful.

أَشْهَدُ أَنَّكَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

I bear witness that you strove for the sake of Allah as it ought to be striven,

وَعَمِلْتَ بِكِتَابِهِ

acted upon His Book,

وَاتَّبَعْتَ سُنْنَ نَبِيِّهِ

and followed the instructions of His Prophet,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace of Allah be upon him and his Household,

حَتَّىٰ دَعَاكَ اللَّهُ إِلَىٰ جِوَارِهِ

until Allah called you to be in His vicinity.

فَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِأُخْتِيَارِهِ

So, He grasped you to Him by His will

وَأَلْزَمَ أَعْدَائَكَ الْحُجَّةَ

and put your enemies under the claim

مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ

خَلْقِهِ

although you have inclusive claims
against all of His creatures.

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقَدْرِكَ

O Allah, (please do) cause my soul to
be fully tranquil with Your decrees,

رَاضِيَةً بِقَضَائِكَ

satisfied with Your acts,

مُؤَلَّعَةً بِذِكْرِكَ وَدُعَائِكَ

fond of mentioning and praying to
You,

مُحِبَّةً لِّصَفْوَةِ أَوْلِيَائِكَ

bearing love for the choicest of Your
intimate servants,

مُحَبُّوبَةً فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

beloved in Your lands and heavens,

صَابِرَةً عَلَى نُزُولِ بَلَائِكَ

steadfast against the affliction of Your
tribulations,

شَاكِرَةً لِفَوَاضِلِ نِعْمَائِكَ

thankful for Your graceful bounties,

ذَاكِرَةً لِسَوَابِغِ آيَاتِكَ

always bearing in mind Your incessant
gifts,

مُشْتَاقَةً إِلَى فَرَحَةِ لِقَائِكَ

longing for the gladness of meeting
You,

مُتَزَوِّدَةً اَلتَّقْوَى لِيَوْمِ جَزَائِكَ

supplied with piety for the day of Your
rewarding,

مُسْتَنَّةً بِسُنَنِ أَوْلِيَائِكَ

pursuing the morals of Your intimate
servants,

مُفَارِقَةً لِأَخْلَاقِ أَعْدَائِكَ

quitting the conducts of Your enemies,

مَشْغُولَةً عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ وَثَنَائِكَ

and distracted from this world by
praising and thanking You.

The Imam عليه السلام then put his cheek on
the tomb and said:

اللَّهُمَّ إِنَّ قُلُوبَ الْمُخْبِتِينَ إِلَيْكَ وَإِلَهُهُ

O Allah, the hearts of those humbling
themselves to You are fascinated,

وَسُبُلَ الرَّاعِبِينَ إِلَيْكَ شَارِعَةً^{۲۸}

the paths of those desiring for You are
open,

وَأَعْلَامَ الْقاصِدِينَ إِلَيْكَ وَاضِحَةً^{۲۸}

the sings of those directing to You are
evident,

وَأَفئِدَةَ الْعَارِفِينَ مِنْكَ فَازِعَةً^{۲۸}

the hearts of those having recognition
of You are resorting to You,

وَأَصْوَاتَ الدَّاعِينَ إِلَيْكَ صَاعِدَةً^{۲۸}

the voices of those beseeching You are
mounting up to You,

وَأَبْوَابُ الْإِجَابَةِ لَهُمْ مُفْتَحَةٌ

the doors of responding to them are
wide open,

وَدَعْوَةٌ مِّنْ نَّجَاكَ مُسْتَجَابَةٌ

the prayer of him who speaks to You
confidentially is responded,

وَتَوْبَةٌ مِّنْ أَنَابٍ إِلَيْكَ مَقْبُولَةٌ

the repentance of him who turns to
You modestly is admitted,

وَعَبْرَةٌ مِّنْ بَكَىٍ مِّنْ خَوْفِكَ مَرْحُومَةٌ

the tear of him who weeps on account
of fear from You is compassionated,

وَالْإِغَاثَةُ لِمَنْ أَسْتَغَاثَ بِكَ مَوْجُودَةٌ

the aid of him who seeks Your aid is
available,

وَالْإِعَانَةَ لِمَنْ أَسْتَعَانَ بِكَ مَبْدُولَةً^{۲۶}

the help of him who seeks Your help is
obtainable,

وَعِدَاتِكَ لِعِبَادِكَ مُنْجَزَةً^{۲۶}

Your promises to Your servants are
fulfilled,

وَزَلَلَ مَنْ أَسْتَقَالَكَ مُقَالَةً^{۲۶}

the slips of him who implore You to
excuse him are forgivable,

وَأَعْمَالَ الْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مَحْفُوظَةً^{۲۶}

the deeds of those who act for You are
preserved,

وَأَرْزَاقَكَ إِلَى الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْكَ نَازِلَةً

Your sustenance to the creatures are
descending from You,

وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ إِلَيْهِمْ وَاصِلَةً

Your gifts for further conferrals are
reaching them,

وَذُنُوبَ الْمُسْتَغْفِرِينَ مَغْفُورَةً

the sins of those imploring Your
forgiveness are forgiven,

وَحَوَائِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ مَقْضِيَةً

the requests of Your creatures are
granted by You,

وَجَوَائِزَ السَّائِلِينَ عِنْدَكَ مُوفَّرَةً

the prizes of those begging You are
offered,

وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ مُتَوَاتِرَةً

Your gifts for further conferrals are
uninterrupted,

وَمَوَائِدَ الْمُسْتَطْعِمِينَ مُعَدَّةً

the dining tables for those seeking
Your feeding are prepared,

وَمَنَاهِلَ الظَّمَاءِ مُتْرَعَةً

and the springs of quenching their
thirst are brimful.

اللَّهُمَّ فَاسْتَجِبْ دُعَائِي

O Allah, (so) respond to my prayer,

وَأَقْبَلْ ثَنَائِي

accept my thanksgiving for You,

وَأَجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَوْلِيَائِي

and join me to my masters,

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ

[I beseech You] in the name of
Muhammad, `Ali,

وَفَاطِمَةَ وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ

Fatimah, al-Hasan, and al-Husayn.

إِنَّكَ وَليُّ نَعْمَائِي

You are verily the only source of my
boons,

وَمُنْتَهَىٰ مُنَايَ

the ultimate goal of my wishes,

وَعَايَةُ رَجَائِي فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

and the target of my hope in my
recourses and settlement.

In the book of *Kamil al-Ziyarat*, the following statements are added to this form of Ziyarah:

أَنْتَ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

You are verily my God, Master, and
Lord.

إِغْفِرْ لِأَوْلِيَانَا

(Please) forgive our friend,

وَكُفَّ عَنَّا أَعْدَائِنَا

prevent our enemies against us,

وَأَشْغَلْهُمْ عَنَّا أَذَانَا

distract them from harming us,

وَأَظْهِرْ كَلِمَةَ الْحَقِّ

give prevalence to the Word of Truth

وَأَجْعَلْهَا أَلْعُلْيَا

and make it the supreme,

وَأَذْهِضْ كَلِمَةَ الْبَاطِلِ

and frustrate the word of falsehood

وَأَجْعَلْهَا أَلْسُفْلَى

and make it the lowliest.

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Verily, You have power over all things.